LEFRANC

JACQUES MARTIN
RÉGRIC - R.SEITER

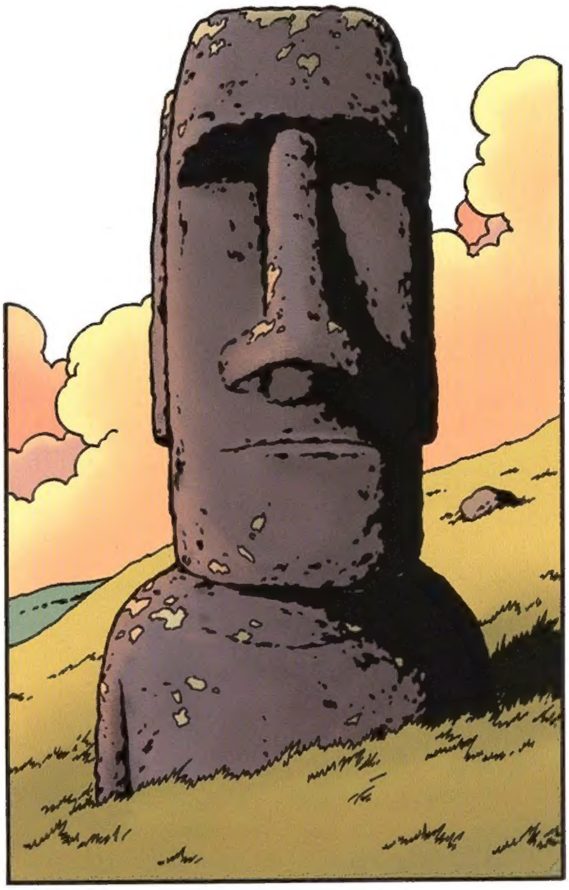
EL HOMBRE PÁJARO

COEDITUM

F
F-FREP
CO 193 NO

Roger SEITER RÉGRIC Jacques MARTIN

EL HOMBRE PÁJARO



Color : Bruno Wesel

COEDITUM

Gracias a los señores François Dederen y Bernard Philippe por su documentación sobre la isla de Pascua.

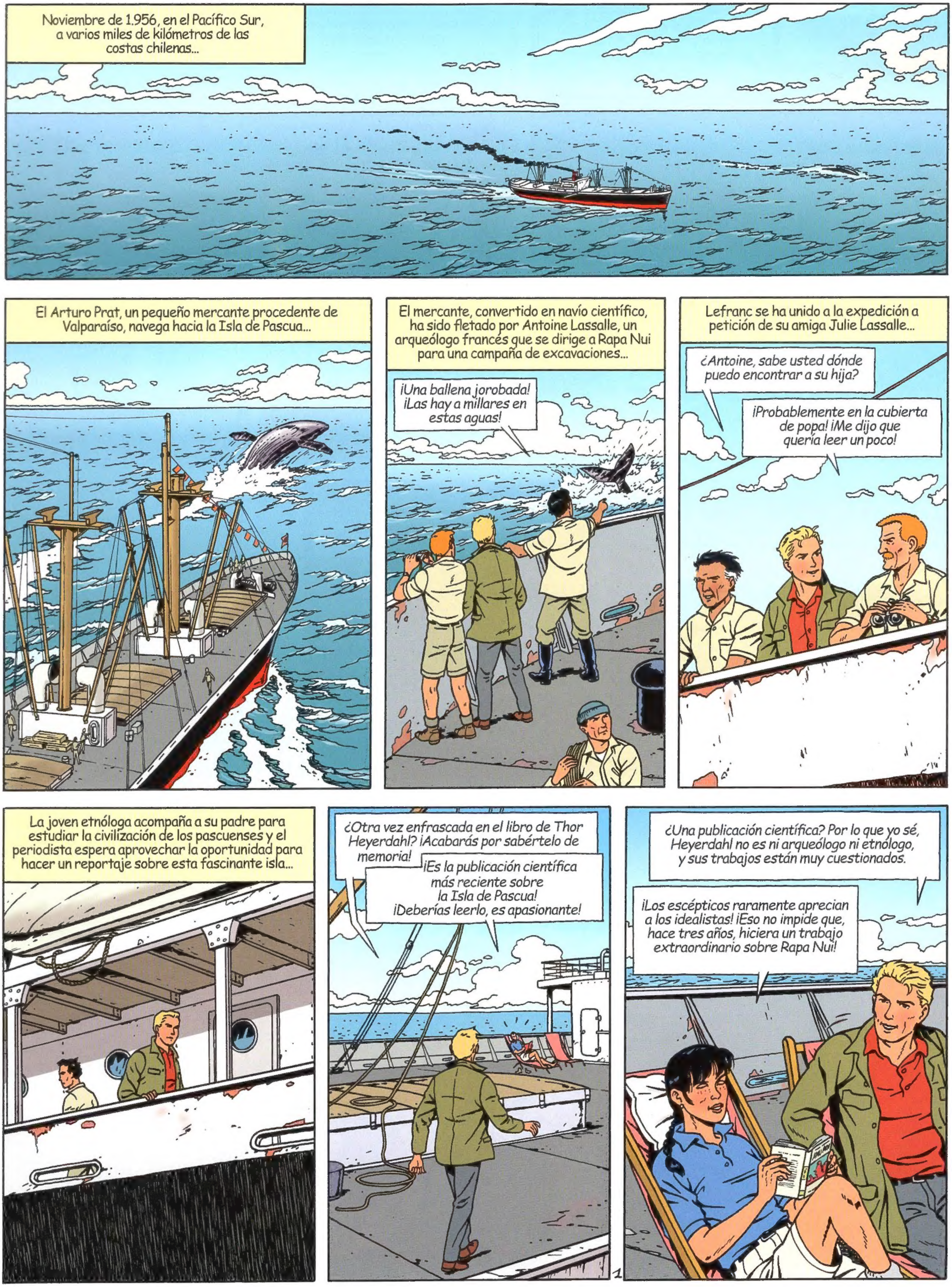
Primera edición: Noviembre 2016
Título original: L'HOMME-OISEAU
© Jacques Martin / Editions Casterman 2016

Edita: COEDITUM (Asuntos Especiales, S.L. & NetCom2 Internet, S.L.)
Traducción: José Miguel Verdú.
Maquetación: Celia Romero.

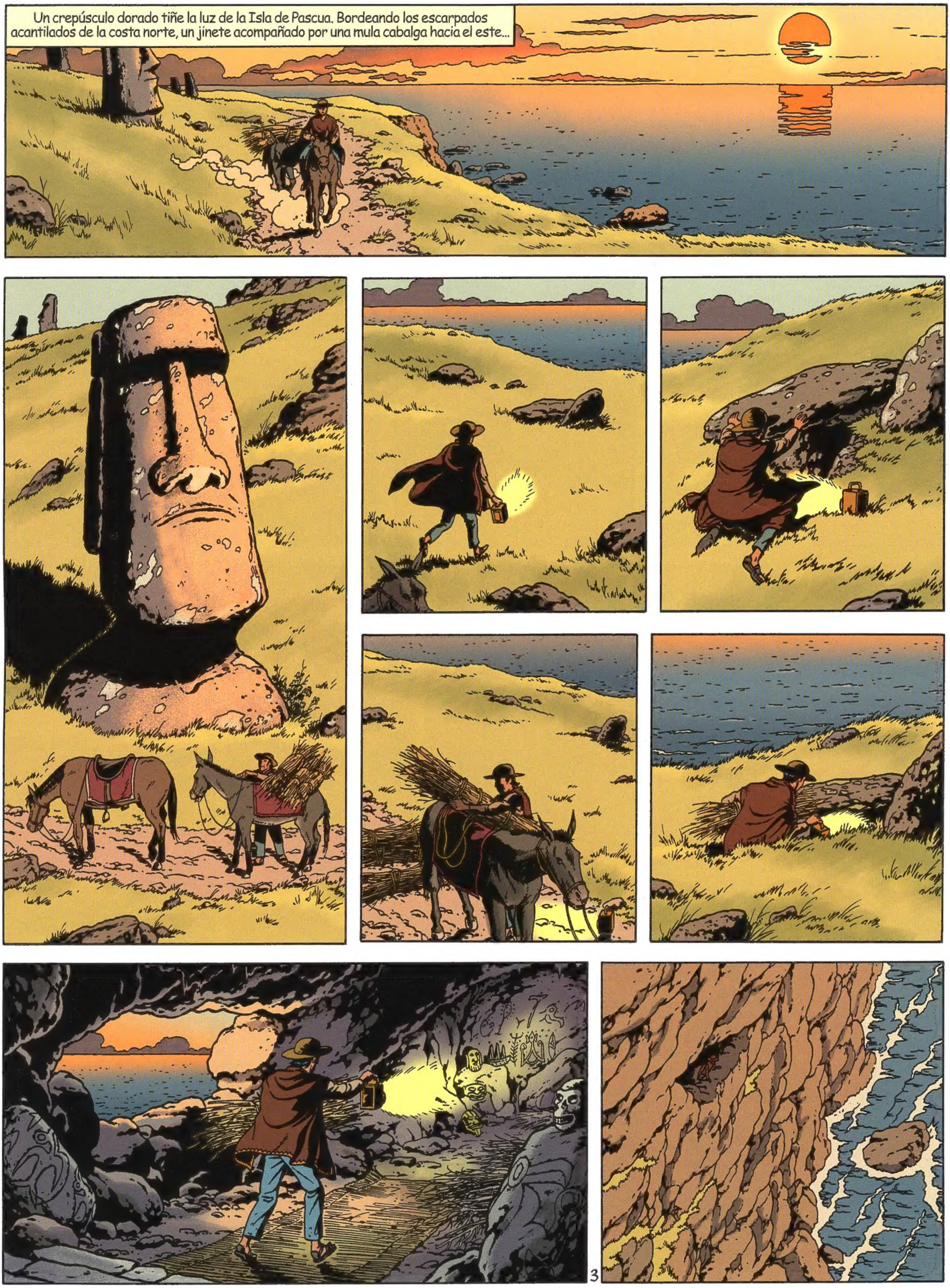
Actualidad de la colección y venta en internet: ***www.coeditum.com***

ISBN 978-84-944878-4-2

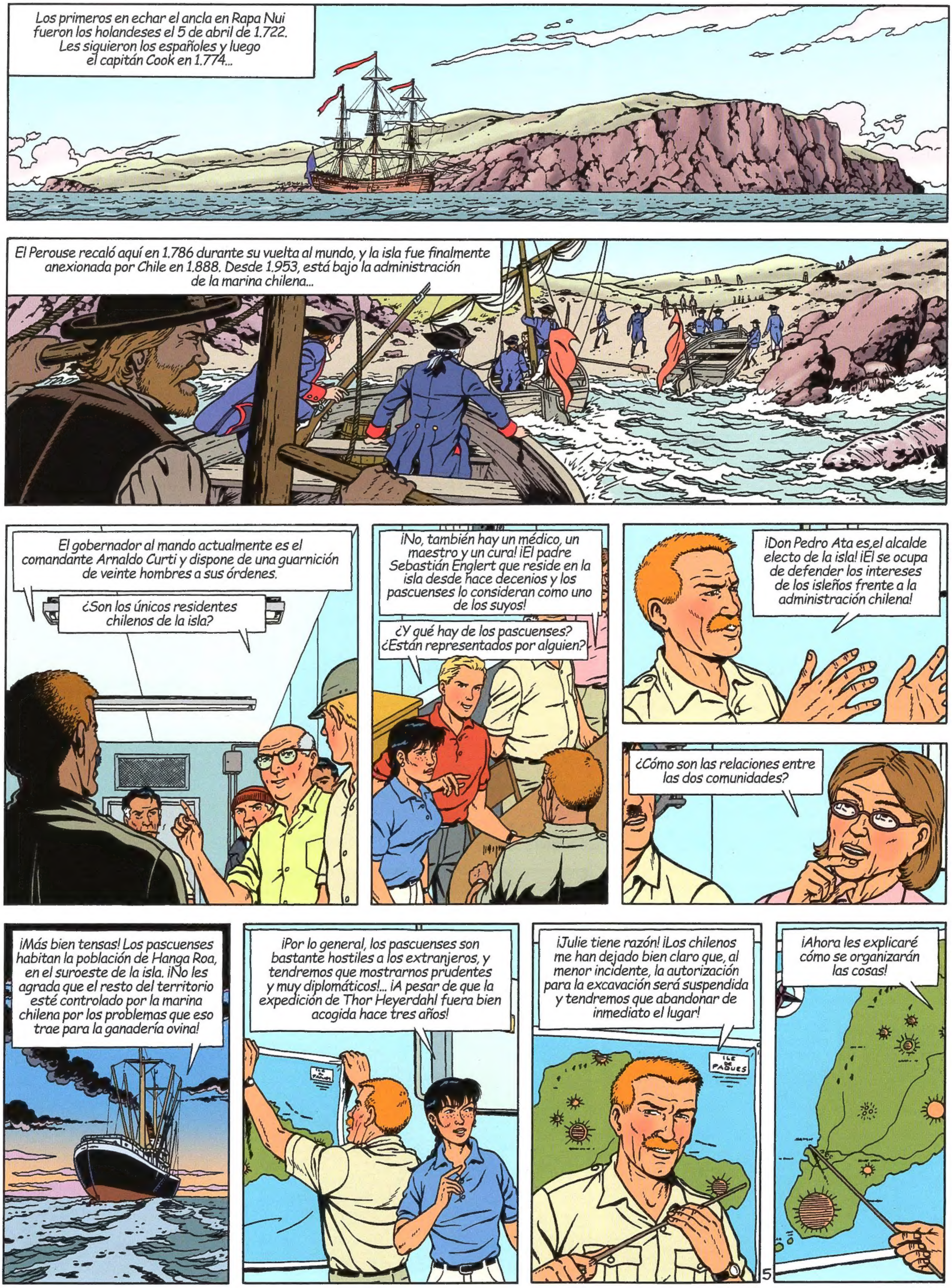
Queda estrictamente prohibido, salvo con autorización expresa por escrito del editor, reproducir (ni fotocopiar) parcial o totalmente la presente obra, almacenarla en un soporte digital o difundirla públicamente, en cualquier formato y por cualquier medio.

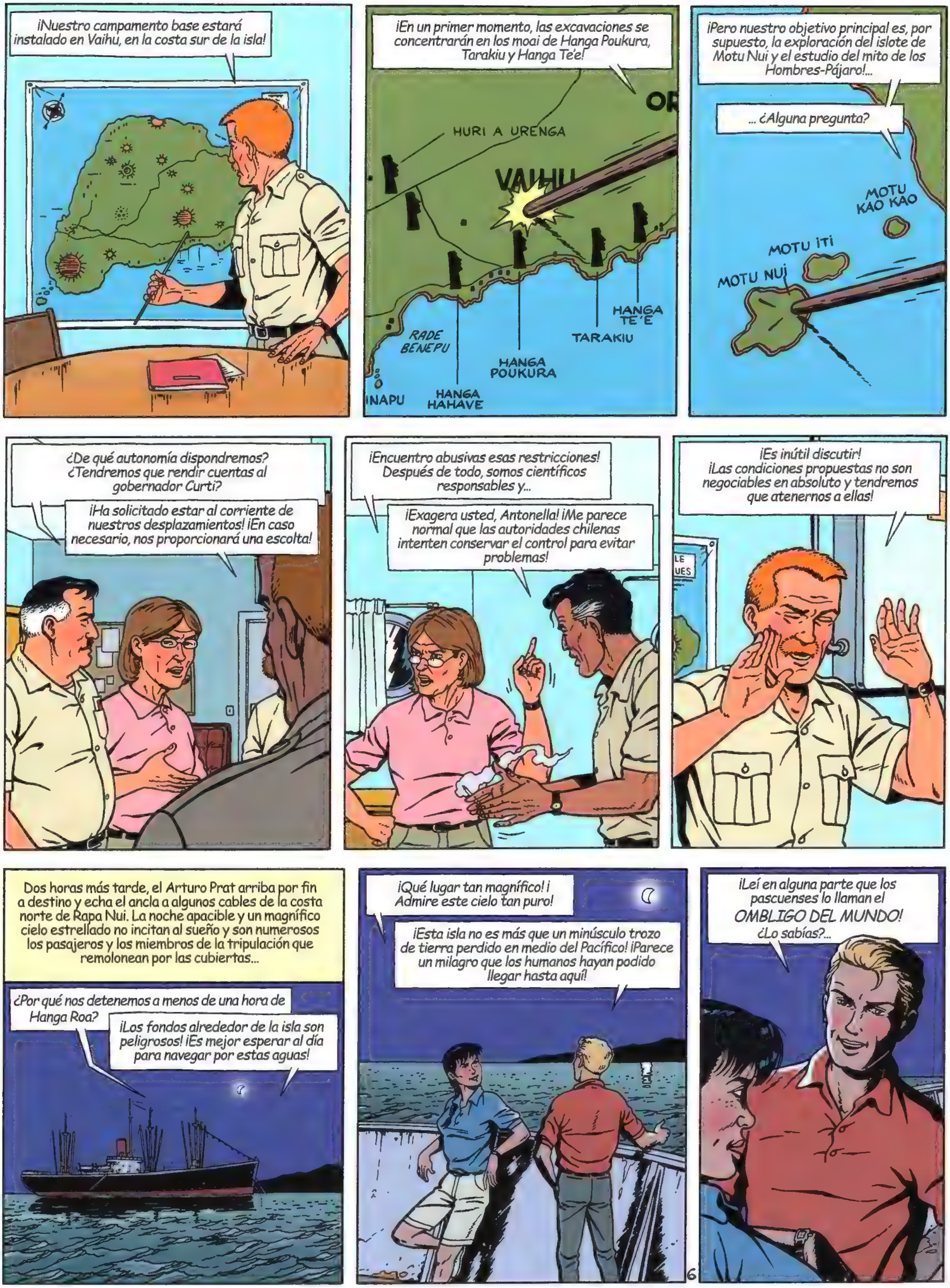

Noviembre de 1.956, en el Pacífico Sur, a varios miles de kilómetros de las costas chilenas...
El Arturo Prat, un pequeño mercante procedente de Valparaíso, navega hacia la Isla de Pascua...
El mercante, convertido en navío científico, ha sido fletado por Antoine Lassalle, un arqueólogo francés que se dirige a Rapa Nui para una campaña de excavaciones...
¡Una ballena jorobada! ¡Las hay a millares en estas aguas!
Lefranc se ha unido a la expedición a petición de su amiga Julie Lassalle...
¿Antoine, sabe usted dónde puedo encontrar a su hija?
¡Probablemente en la cubierta de popa! ¡Me dijo que quería leer un poco!
La joven etnóloga acompaña a su padre para estudiar la civilización de los pascuenses y el periodista espera aprovechar la oportunidad para hacer un reportaje sobre esta fascinante isla...
¿Otra vez enfrascada en el libro de Thor Heyerdahl? ¡Acabarás por sabértelo de memoria!
¡Es la publicación científica más reciente sobre la Isla de Pascua! ¡Deberías leerlo, es apasionante!
¿Una publicación científica? Por lo que yo sé, Heyerdahl no es ni arqueólogo ni etnólogo, y sus trabajos están muy cuestionados.
¡Los escépticos raramente aprecian a los idealistas! ¡Eso no impide que, hace tres años, hiciera un trabajo extraordinario sobre Rapa Nui!
1

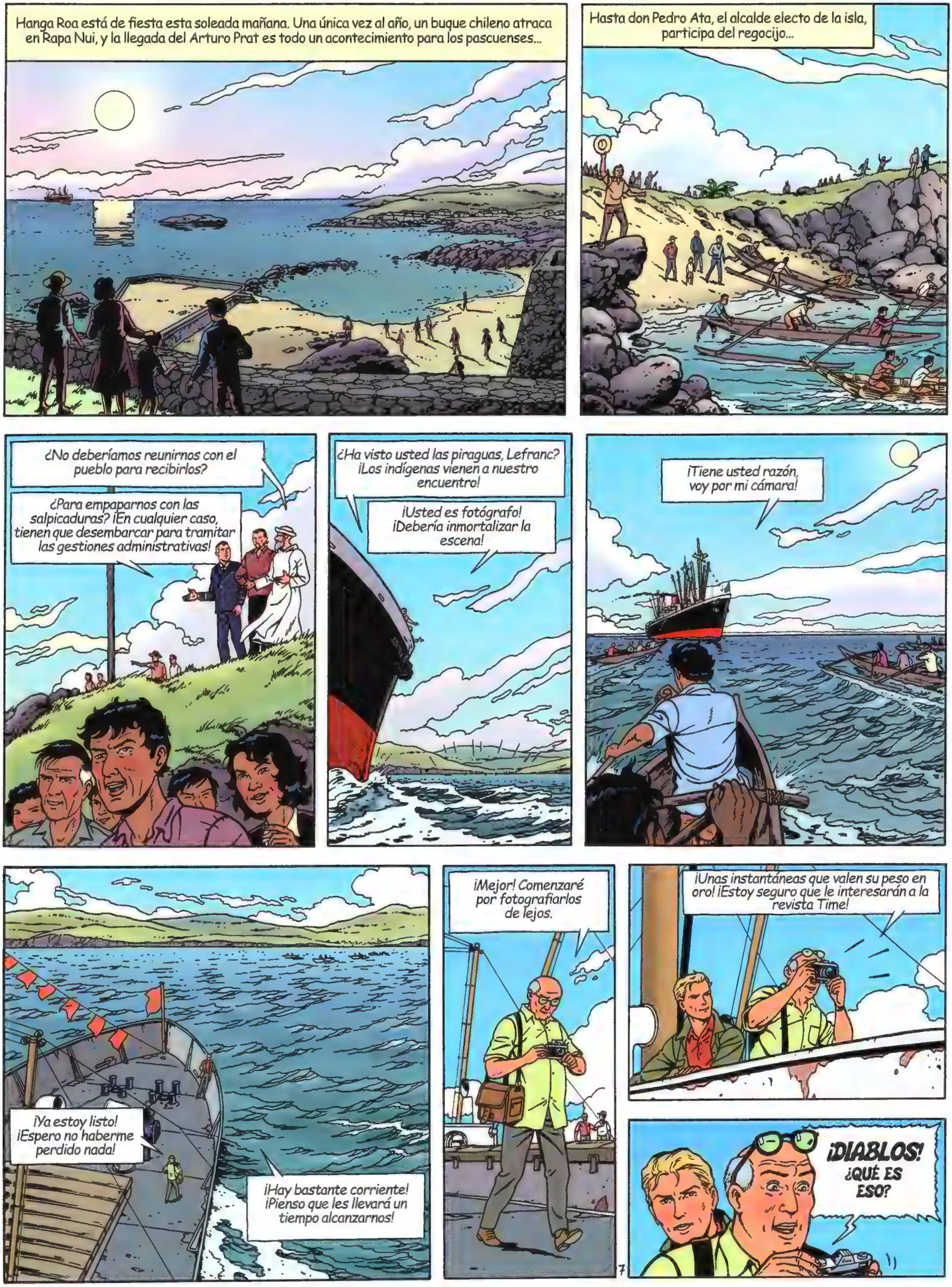
En el mismo instante en el Gran Hotel Bolívar, en Lima...
¡Vaya, Di Marco! ¡No se priva usted de nada!
¿A qué se refiere, señor Zhang?
¡Lo digo por su suite, que es la más cara del hotel!
¡Y qué quiere usted, tengo la suerte de tener amigos generosos que costean mis modestas necesidades!
¡No sea insolente, Di Marco! ¡En mi país, los hombres luchan por convicción, no por dinero!
Hablando de mi convicción y para reforzarla ¿ha traído usted lo que habíamos convenido?
¡Aquí tiene, esto debería bastar para cubrir los costes de la operación! ¡El resto ha sido depositado en su cuenta personal en Zúrich!
¡Es un placer hacer negocios con usted!
Novembre 1957
SPOUTNIK II
LAÏKA
Mis superiores quieren saber cómo lleva usted los preparativos.
¡Todo está a punto! ¡He comprado el barco y reclutado a los hombres!
¿Y por su parte? ¿Han podido conseguir las complicidades necesarias?
¿Por quién nos toma? ¡Estoy a las órdenes de un gobierno que no tiene por costumbre hacer chapuzas!
¡No ha contestado usted a mi pregunta, señor Zhang!
¡Está hecho! ¡Todos los científicos necesarios para el éxito del plan han sido ganados para nuestra causa!
¡Siendo así, brindemos! ¡Levanto mi copa por el éxito de nuestra empresa!
2


Un crepúsculo dorado tiñe la luz de la Isla de Pascua. Bordeando los escarpados acantilados de la costa norte, un jinete acompañado por una mula cabalga hacia el este...
3

Un cuarto de hora más tarde...
?
¿Hola, qué estás haciendo tú aquí?
HIIHIIRR
¡Tranquilo! ¡No quiero hacerte daño!
CRRAC
!?
Oh, ¿es usted?...
¡Su caballo estaba un poco nervioso! ¡Intentaba calmarlo!
!
A veinticinco millas náuticas de allí...
¡Señoras, señores, como saben ustedes, pronto llegaremos a destino! ¡Y como los miembros de la tripulación no son todos especialistas en Rapa Nui, esta reunión tiene por objeto poner al día nuestros conocimientos!
Comenzaré con una breve introducción histórica, relatando el descubrimiento de la isla por los europeos...

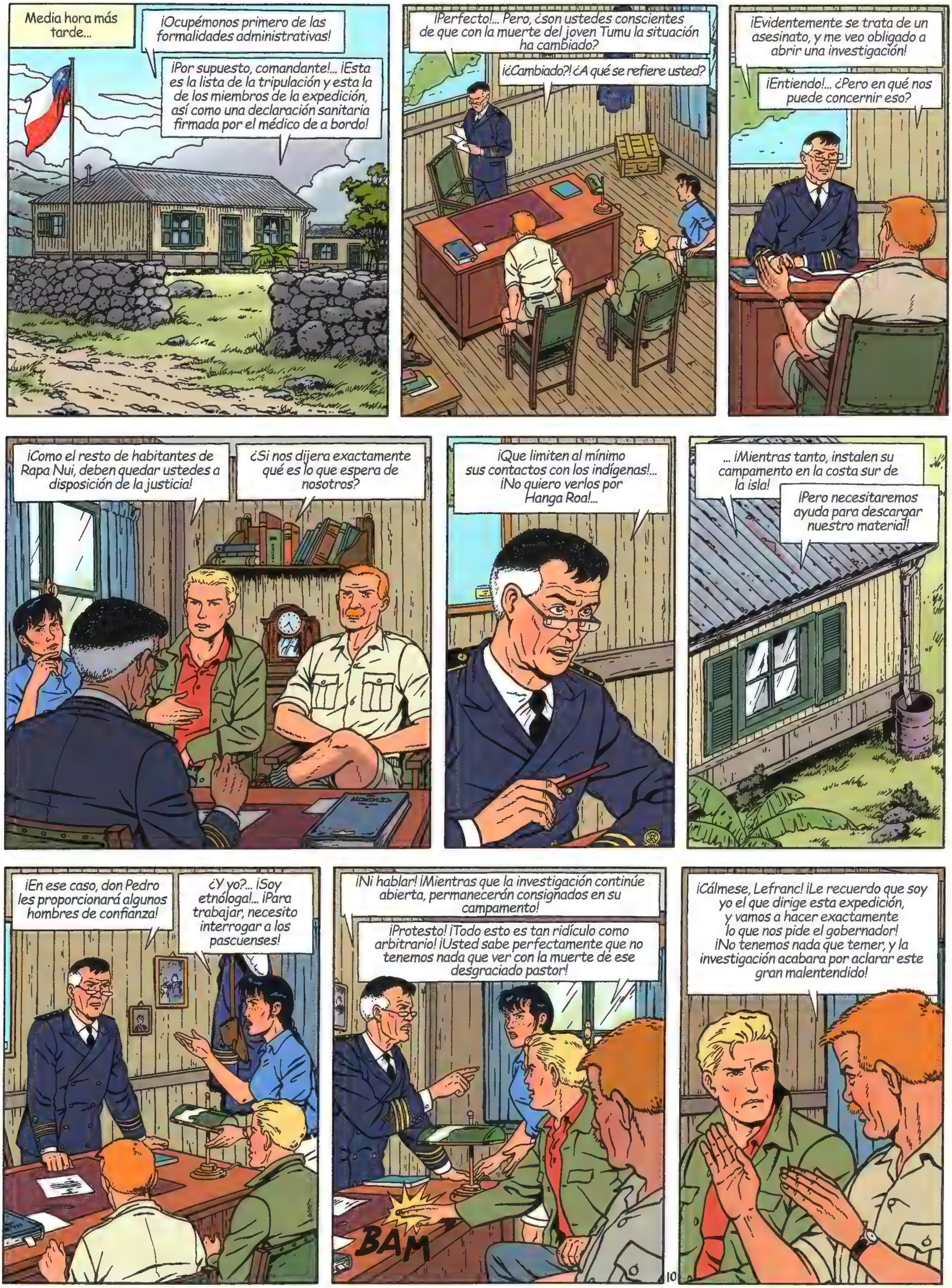

Los primeros en echar el ancla en Rapa Nui fueron los holandeses el 5 de abril de 1.722. Les siguieron los españoles y luego el capitán Cook en 1.774...
El Perouse recaló aquí en 1.786 durante su vuelta al mundo, y la isla fue finalmente anexionada por Chile en 1.888. Desde 1.953, está bajo la administración de la marina chilena...
El gobernador al mando actualmente es el comandante Arnaldo Curti y dispone de una guarnición de veinte hombres a sus órdenes.
¿Son los únicos residentes chilenos de la isla?
¡No, también hay un médico, un maestro y un cura! ¡El padre Sebastián Englert que reside en la isla desde hace decenios y los pascuenses lo consideran como uno de los suyos!
¿Y qué hay de los pascuenses? ¿Están representados por alguien?
¡Don Pedro Ata es,el alcalde electo de la isla! ¡Él se ocupa de defender los intereses de los isleños frente a la administración chilena!
¿Cómo son las relaciones entre las dos comunidades?
¡Más bien tensas! Los pascuenses habitan la población de Hanga Roa, en el suroeste de la isla. ¡No les agrada que el resto del territorio esté controlado por la marina chilena por los problemas que eso trae para la ganadería ovina!
¡Por lo general, los pascuenses son bastante hostiles a los extranjeros, y tendremos que mostrarnos prudentes y muy diplomáticos!... ¡A pesar de que la expedición de Thor Heyerdahl fuera bien acogida hace tres años!
¡Julie tiene razón! ¡Los chilenos me han dejado bien claro que, al menor incidente, la autorización para la excavación será suspendida y tendremos que abandonar de inmediato el lugar!
ILE DE PAQUES
¡Ahora les explicaré cómo se organizarán las cosas!

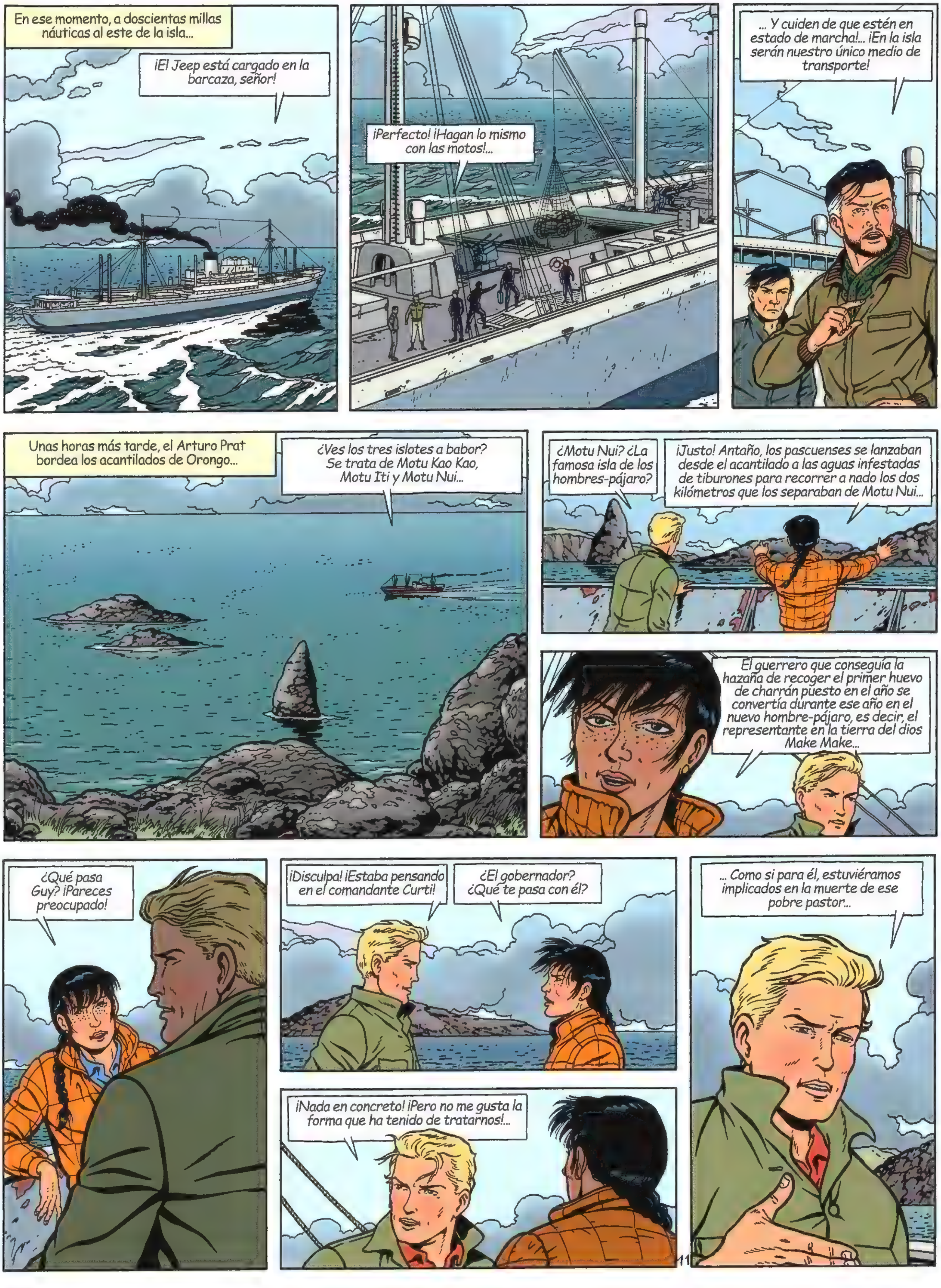

¡Nuestro campamento base estará instalado en Vaihu, en la costa sur de la isla!
¡En un primer momento, las excavaciones se concentrarán en los moai de Hanga Poukura, Tarakiu y Hanga Te'e!
HURI A URENGA
VAIHU
RADE BENEPU
HANGA POUKURA
TARAKIU
HANGA TE'E
INAPU
HANGA HAHAVE
¡Pero nuestro objetivo principal es, por supuesto, la exploración del islote de Motu Nui y el estudio del mito de los Hombres-Pájaro!...
... ¿Alguna pregunta?
MOTU KAO KAO
MOTU ITI
MOTU NUI
¿De qué autonomía dispondremos? ¿Tendremos que rendir cuentas al gobernador Curti?
¡Ha solicitado estar al corriente de nuestros desplazamientos! ¡En caso necesario, nos proporcionará una escolta!
¡Encuentro abusivas esas restricciones! Después de todo, somos científicos responsables y...
¡Exagera usted, Antonella! ¡Me parece normal que las autoridades chilenas intenten conservar el control para evitar problemas!
¡Es inútil discutir! ¡Las condiciones propuestas no son negociables en absoluto y tendremos que atenernos a ellas!
Dos horas más tarde, el Arturo Prat arriba por fin a destino y echa el ancla a algunos cables de la costa norte de Rapa Nui. La noche apacible y un magnífico cielo estrellado no incitan al sueño y son numerosos los pasajeros y los miembros de la tripulación que remolonean por las cubiertas...
¿Por qué nos detenemos a menos de una hora de Hanga Roa?
¡Los fondos alrededor de la isla son peligrosos! ¡Es mejor esperar al día para navegar por estas aguas!
¡Qué lugar tan magnífico! ¡ Admire este cielo tan puro!
¡Esta isla no es más que un minúsculo trozo de tierra perdido en medio del Pacífico! ¡Parece un milagro que los humanos hayan podido llegar hasta aquí!
¡Leí en alguna parte que los pascuenses lo llaman el OMBLIGO DEL MUNDO! ¿Lo sabías?...


Hanga Roa está de fiesta esta soleada mañana. Una única vez al año, un buque chileno atraca en Rapa Nui, y la llegada del Arturo Prat es todo un acontecimiento para los pascuenses...
Hasta don Pedro Ata, el alcalde electo de la isla, participa del regocijo...
¿No deberíamos reunirnos con el pueblo para recibirlos?
¿Para empaparnos con las salpicaduras? ¡En cualquier caso, tienen que desembarcar para tramitar las gestiones administrativas!
¿Ha visto usted las piraguas, Lefranc? ¡Los indígenas vienen a nuestro encuentro!
¡Usted es fotógrafo! ¡Debería inmortalizar la escena!
¡Tiene usted razón, voy por mi cámara!
¡Ya estoy listo! ¡Espero no haberme perdido nada!
¡Hay bastante corriente! ¡Pienso que les llevará un tiempo alcanzarnos!
¡Mejor! Comenzaré por fotografiarlos de lejos.
¡Unas instantáneas que valen su peso en oro! ¡Estoy seguro que le interesarán a la revista Time!
¡DIABLOS! ¿QUÉ ES ESO?

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
?
¡AHÍ!...
¡UN AHOGADO A ESTRIBOR! ¡JUSTO AL LADO DEL CASCO!
!
¿Cree usted que está muerto?
¡Solo hay una forma de saberlo!
¡LEFRANC, NO!
¡PAREN LAS MÁQUINAS!
PLOUF
¡AVISEN AL DOCTOR MERCIER Y BOTEN UNA LANCHA AL AGUA!... ¡RÁPIDO!
¡MÁS RÁPIDO! ¡EL AGUA ESTÁ HELADA! ¡NO AGUANTARÁ MUCHO TIEMPO!
¿ESTÁ VIVO?
¡NO! ¡¡HEMOS LLEGADO DEMASIADO TARDE!!
¡Es un indígena!
¿Quizás sea un pescador que ha naufragado? ¡Lo mejor será llevarlo a tierra!
8

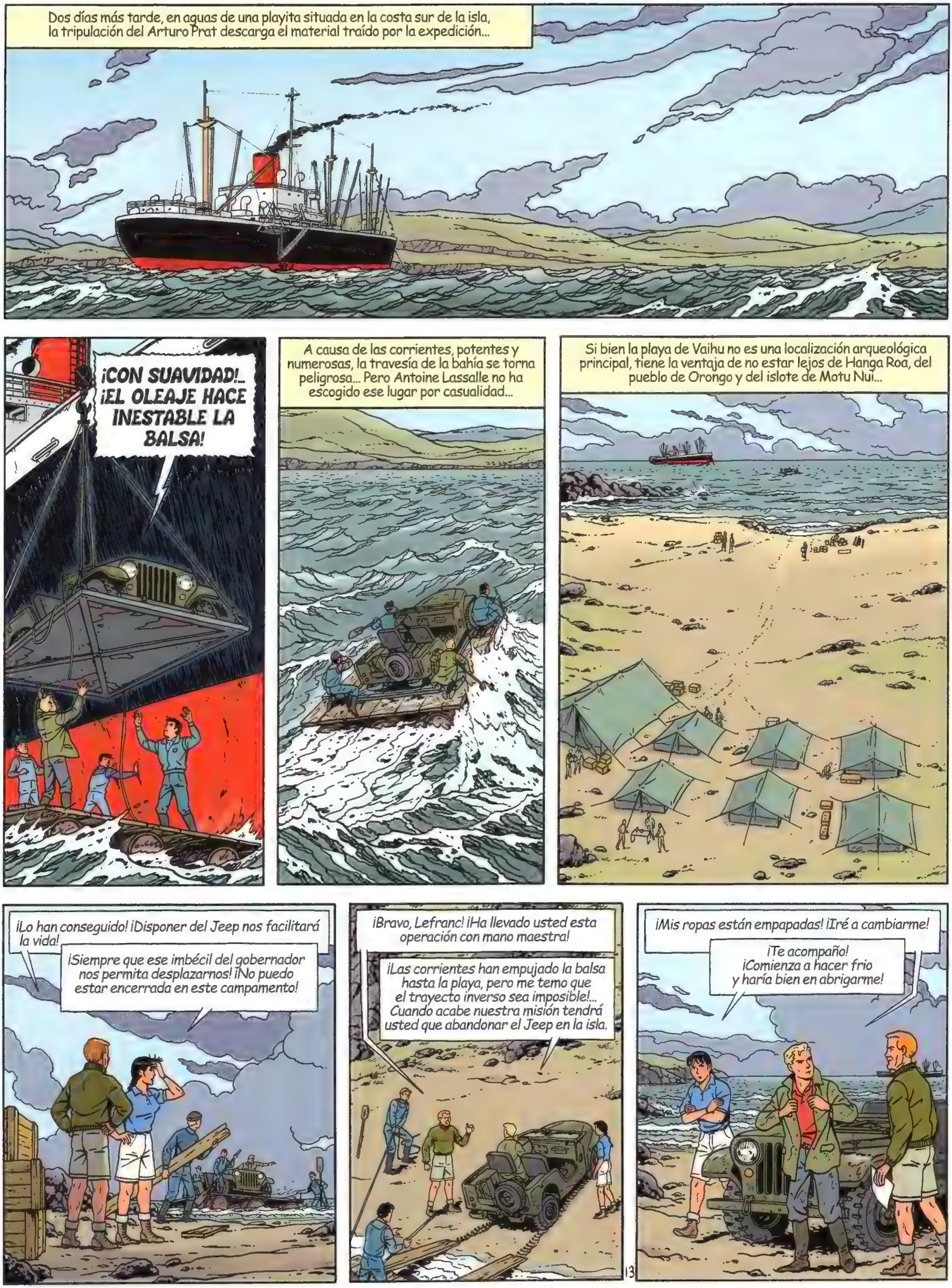
¡¿Parece que las piraguas vuelven a la playa?!
¡Ese tipo no se ha lanzado del barco por nada! ¡Vamos a ver lo que ha pasado!
¡Depositad el cuerpo de este desgraciado en la playa!
¡Bienvenidos! ¡Soy el gobernador de la isla! ¿Qué ha pasado?
¡Mis respetos, excelencia! Soy Antoine Lassalle.
¡El cuerpo de un hombre flotaba en la bahía cuando llegamos! ¡Hemos intentado socorrerlo, pero era demasiado tarde!
¡Ha sido toda una proeza y se lo agradezco!
¿Imagino que se trata de un indígena? ¡A veces son muy imprudentes con sus piraguas de juncos!
¡Es un adolescente! ¡Nuestro médico ha hecho un primer reconocimiento en la chalupa!
¡No somos muchos en la isla! ¡Identificarlo no debería suponer ningún problema!
¿De quién se trata, don Pedro?
¡Es el joven Tumu! ¡Apenas tenía quince años!
¿Se ha ahogado?
¡Creo que no es tan sencillo!
... ¡Este chico ha sido cruelmente degollado!
¡Un asesinato, gobernador! ¡Es el primer crimen en la isla desde hace más de cincuenta años!


Media hora más tarde...
¡Ocupémonos primero de las formalidades administrativas!
¡Por supuesto, comandante!... ¡Esta es la lista de la tripulación y esta la de los miembros de la expedición, así como una declaración sanitaria firmada por el médico de a bordo!
¡Perfecto!... Pero, ¿son ustedes conscientes de que con la muerte del joven Tumu la situación ha cambiado?
¡¿Cambiado?! ¿A qué se refiere usted?
¡Evidentemente se trata de un asesinato, y me veo obligado a abrir una investigación!
¡Entiendo!... ¿Pero en qué nos puede concernir eso?
¡Como el resto de habitantes de Rapa Nui, deben quedar ustedes a disposición de la justicia!
¿Si nos dijera exactamente qué es lo que espera de nosotros?
¡Que limiten al mínimo sus contactos con los indígenas!... ¡No quiero verlos por Hanga Roa!...
... ¡Mientras tanto, instalen su campamento en la costa sur de la isla!
¡Pero necesitaremos ayuda para descargar nuestro material!
¡En ese caso, don Pedro les proporcionará algunos hombres de confianza!
¿Y yo?... ¡Soy etnóloga!... ¡Para trabajar, necesito interrogar a los pascuenses!
¡Ni hablar! ¡Mientras que la investigación continúe abierta, permanecerán consignados en su campamento!
¡Protesto! ¡Todo esto es tan ridículo como arbitrario! ¡Usted sabe perfectamente que no tenemos nada que ver con la muerte de ese desgraciado pastor!
BAM
¡Cálmese, Lefranc! ¡Le recuerdo que soy yo el que dirige esta expedición, y vamos a hacer exactamente lo que nos pide el gobernador! ¡No tenemos nada que temer, y la investigación acabara por aclarar este gran malentendido!

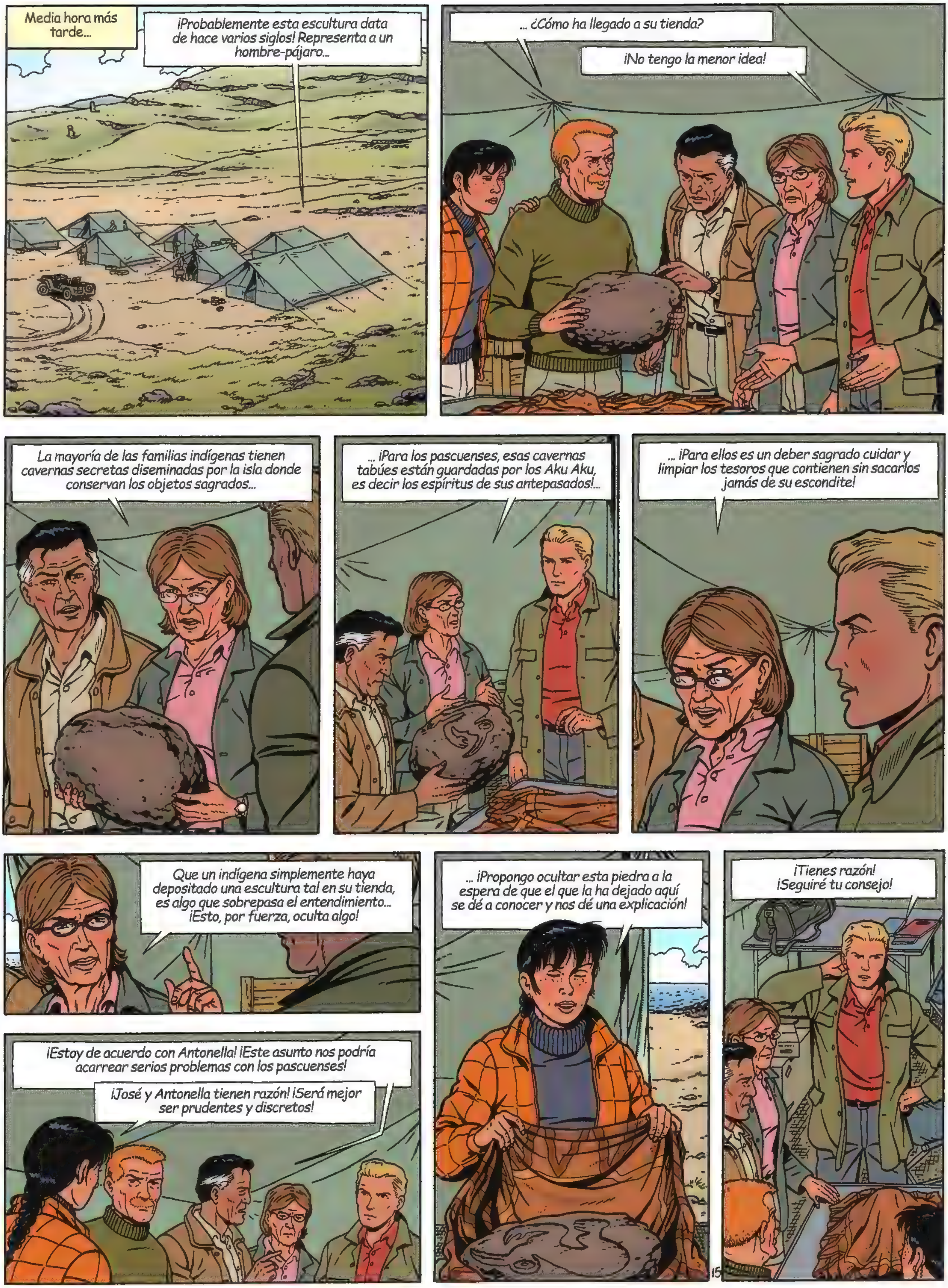


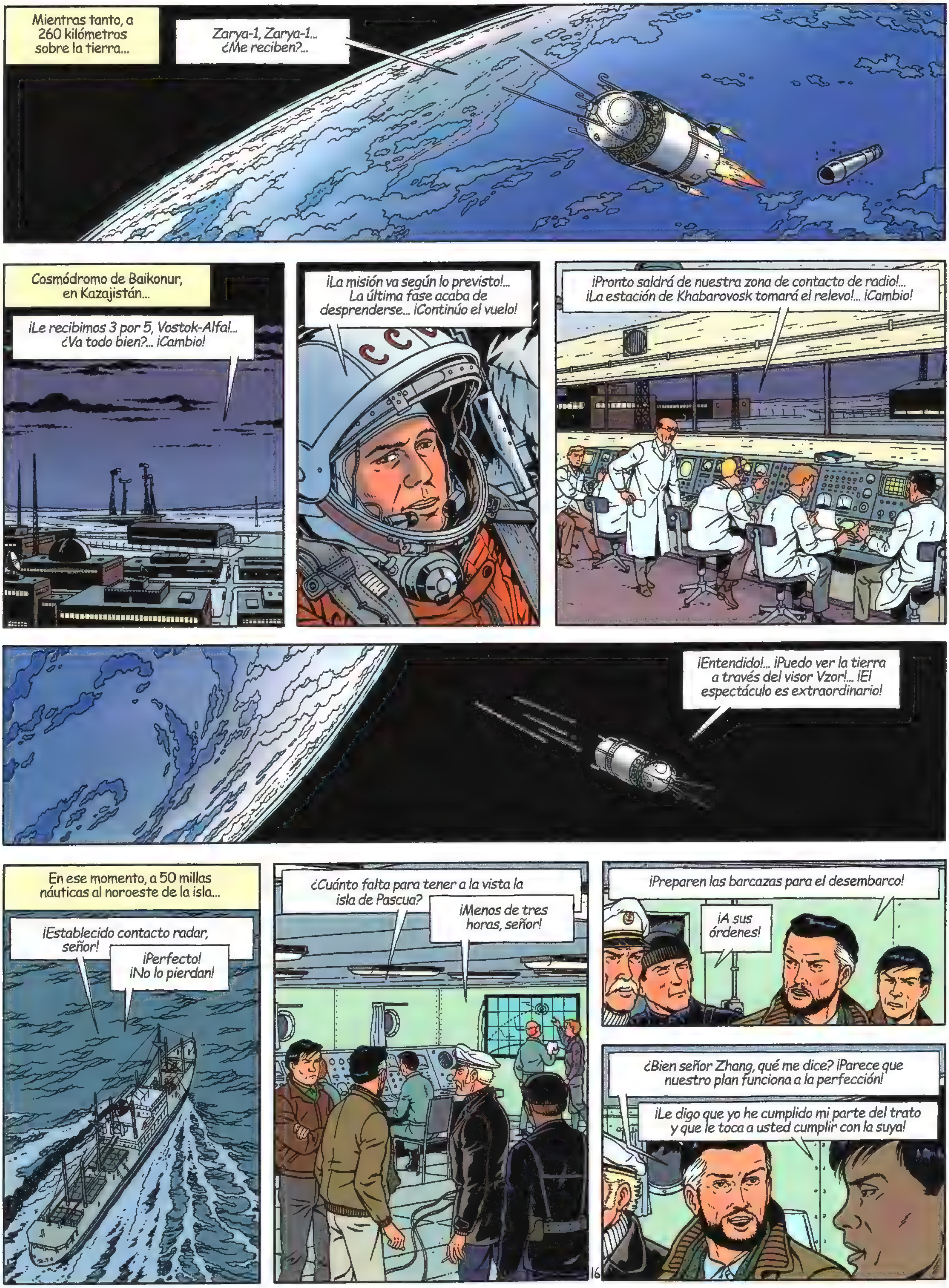
En ese momento, a doscientas millas náuticas al este de la isla...
¡El Jeep está cargado en la barcaza, señor!
¡Perfecto! ¡Hagan lo mismo con las motos!...
... Y cuiden de que estén en estado de marcha!... ¡En la isla serán nuestro único medio de transporte!
Unas horas más tarde, el Arturo Prat bordea los acantilados de Orongo...
¿Ves los tres islotes a babor? Se trata de Motu Kao Kao, Motu Iti y Motu Nui...
¿Motu Nui? ¿La famosa isla de los hombres-pájaro?
¡Justo! Antaño, los pascuenses se lanzaban desde el acantilado a las aguas infestadas de tiburones para recorrer a nado los dos kilómetros que los separaban de Motu Nui...
El guerrero que conseguía la hazaña de recoger el primer huevo de charrán puesto en el año se convertía durante ese año en el nuevo hombre-pájaro, es decir, el representante en la tierra del dios Make Make...
¿Qué pasa Guy? ¡Pareces preocupado!
¡Disculpa! ¡Estaba pensando en el comandante Curti!
¿El gobernador? ¿Qué te pasa con él?
¡Nada en concreto! ¡Pero no me gusta la forma que ha tenido de tratarnos!...
... Como si para él, estuviéramos implicados en la muerte de ese pobre pastor...
11

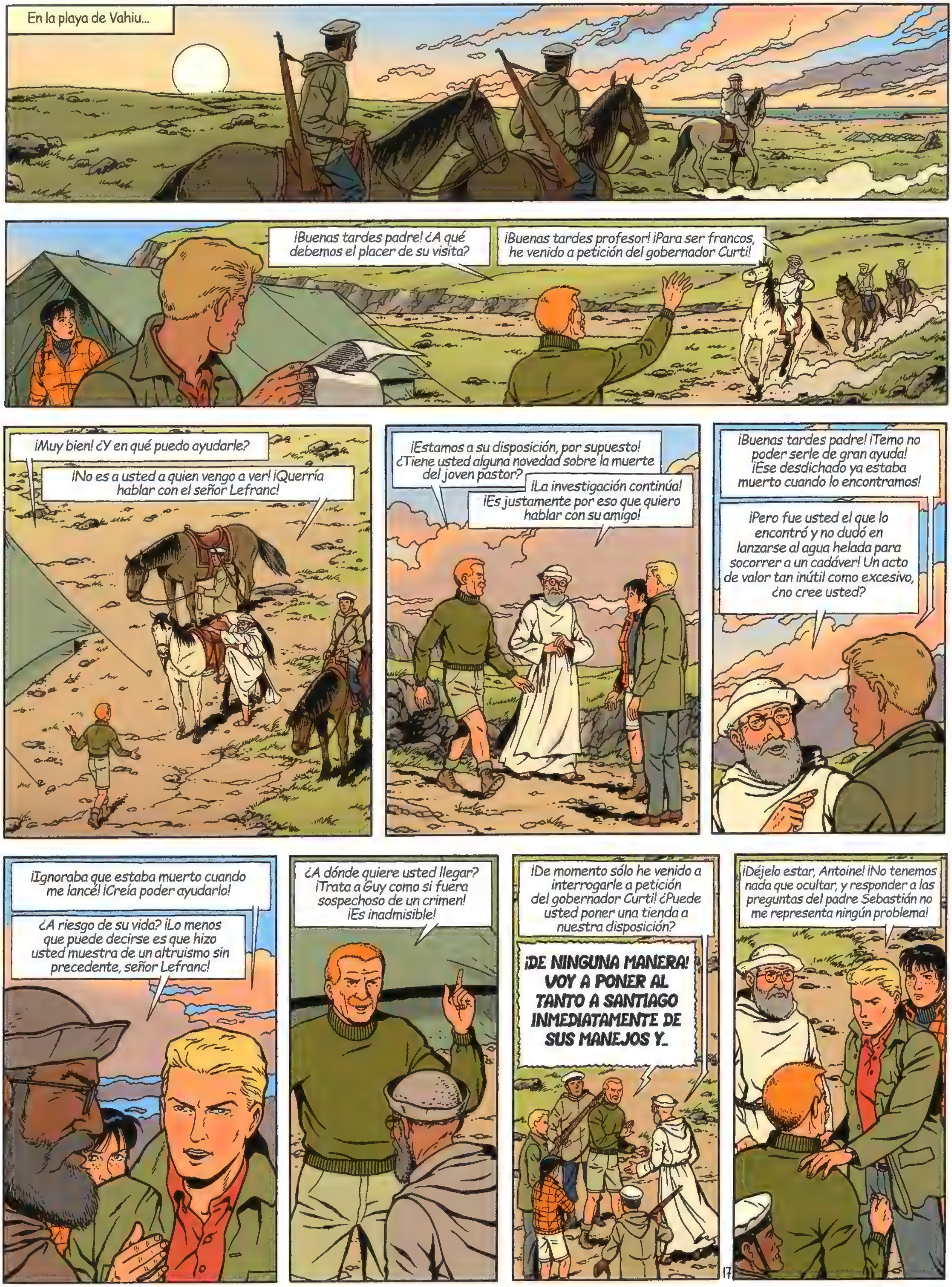
Mientras tanto, en Hanga Roa...
¡Acabo de terminar la autopsia de Tumu!
¿Y qué ha descubierto?
¡El cuerpo ha estado varias horas en el agua, pero su muerte se remonta a la noche anterior!
¡Qué horror! ¡No puedo creer que ningún pascuense haya podido cometer tal crimen!
¡Sin embargo, alguien de la isla ha degollado a ese chico!
Espero que no haya malentendidos... ¡Por cierto, don Pedro sepa que respondo totalmente de mis hombres y que no aceptaré que sean acusados sin pruebas formales!
¡El culpable no tiene que ser forzosamente un habitante de la isla!
¿Qué quiere decir, doctor?
¡Que ha sido la tripulación del Arturo Prat la que ha descubierto el cuerpo!
¡Pero el barco acababa de entrar en la bahía! ¡Si Tumu murió la noche anterior, no han podido estar implicados!
¡Unos pescadores vieron el Arturo Prat en la costa norte la víspera por la tarde! ¡Tumu podría haber subido a bordo para comerciar! Los marineros pudieron haberse sentido amenazados o tomarlo por un ladrón...
¿Y cómo explica usted la presencia de su cadáver en aguas de Hanga Roa?
¡Una vez arrojado al agua, el cadáver pudo ser arrastrado por la corriente en la estela del barco! ¡Cuando lo vieron flotar al lado del mercante, uno de ellos se lanzó al agua para dar el pego!
¡No es imposible! Después de todo, ¿qué sabemos nosotros de ese periodista que dice haberse lanzado al agua para socorrer al pobre Tumu?

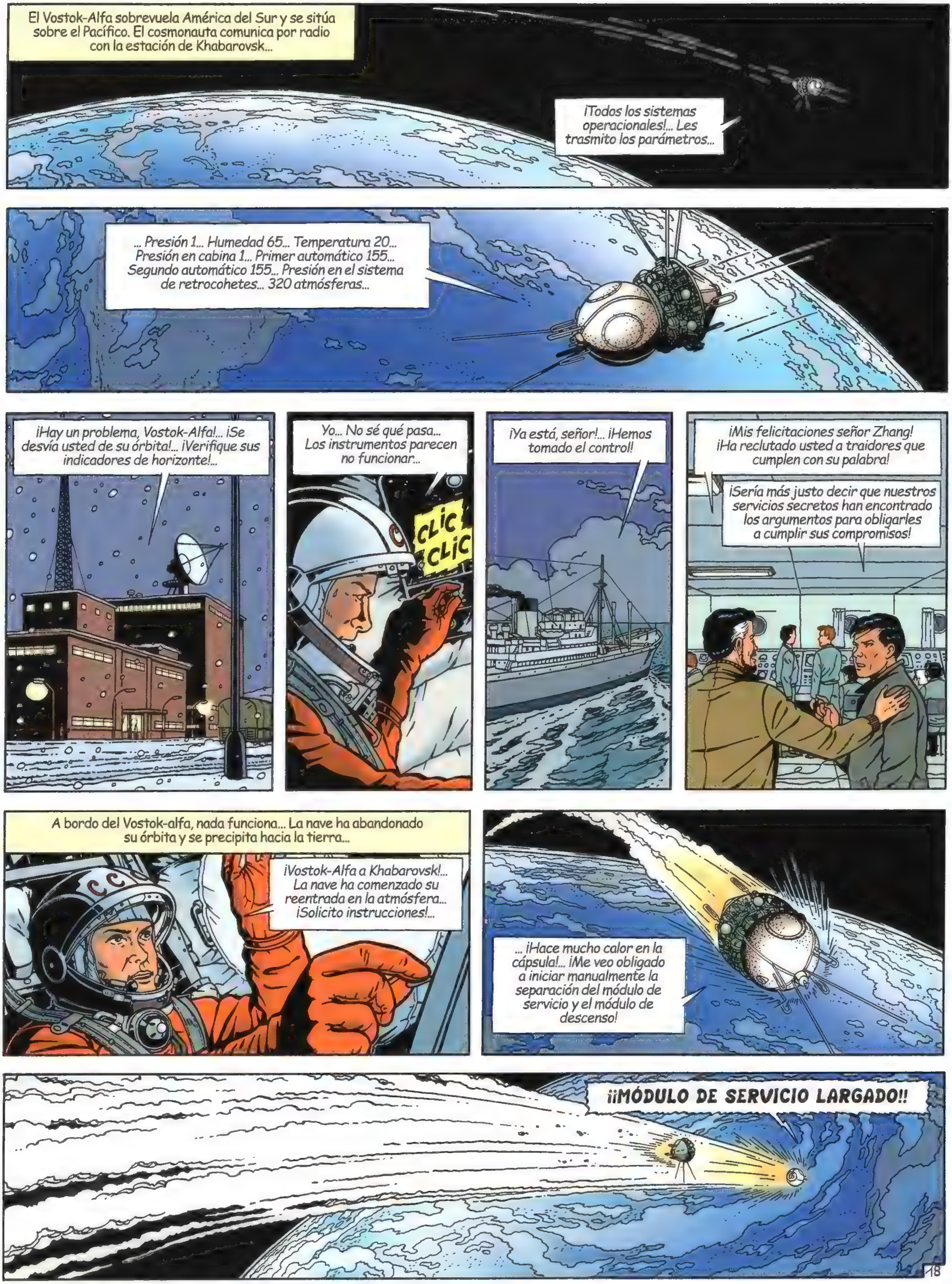

Dos días más tarde, en aguas de una playita situada en la costa sur de la isla, la tripulación del Arturo Prat descarga el material traído por la expedición...
¡CON SUAVIDAD!... ¡EL OLEAJE HACE INESTABLE LA BALSA!
A causa de las corrientes, potentes y numerosas, la travesía de la bahía se torna peligrosa... Pero Antoine Lassalle no ha escogido ese lugar por casualidad...
Si bien la playa de Vaihu no es una localización arqueológica principal, tiene la ventaja de no estar lejos de Hanga Roa, del pueblo de Orongo y del islote de Motu Nui...
¡Lo han conseguido! ¡Disponer del Jeep nos facilitará la vida!
¡Siempre que ese imbécil del gobernador nos permita desplazarnos! ¡No puedo estar encerrada en este campamento!
¡Bravo, Lefranc! ¡Ha llevado usted esta operación con mano maestra!
¡Las corrientes han empujado la balsa hasta la playa, pero me temo que el trayecto inverso sea imposible!... Cuando acabe nuestra misión tendrá usted que abandonar el Jeep en la isla.
¡Mis ropas están empapadas! ¡Iré a cambiarme!
¡Te acompaño! ¡Comienza a hacer frío y haría bien en abrigarme!
13

¡Enseguida vuelvo!...
¿¡Qué es esto?!...
... ¡Una piedra esculpida!
¿Puedes venir? ¡Quiero enseñarte algo!
?
¿Sabes qué es esto?...
¡Parece un Aku Aku!... ¿Dónde lo has encontrado?
¡Alguien lo ha dejado en mi catre durante mi ausencia! ¿De qué se trata exactamente?
¡Esta piedra es un objeto sagrado para los pascuenses! ¡Representa a un espíritu guardián!
... ¡Thor Heyerdahl habla de esto en su libro! Son muy raras y los indígenas las ocultan en cuevas secretas para sustraerlas de la codicia de los extranjeros...
¿Y siendo así, cómo ha llegado hasta aquí? ¿Crees que se trata de una especie de regalo de bienvenida?
¡No lo sé! Los únicos pascuenses presentes en el campamento los ha elegido don Pedro... ¡No veo la razón por la que te harían un regalo así!
¡Esto me parece muy extraño! ¿Y si lo hablamos con Antonella y con José?

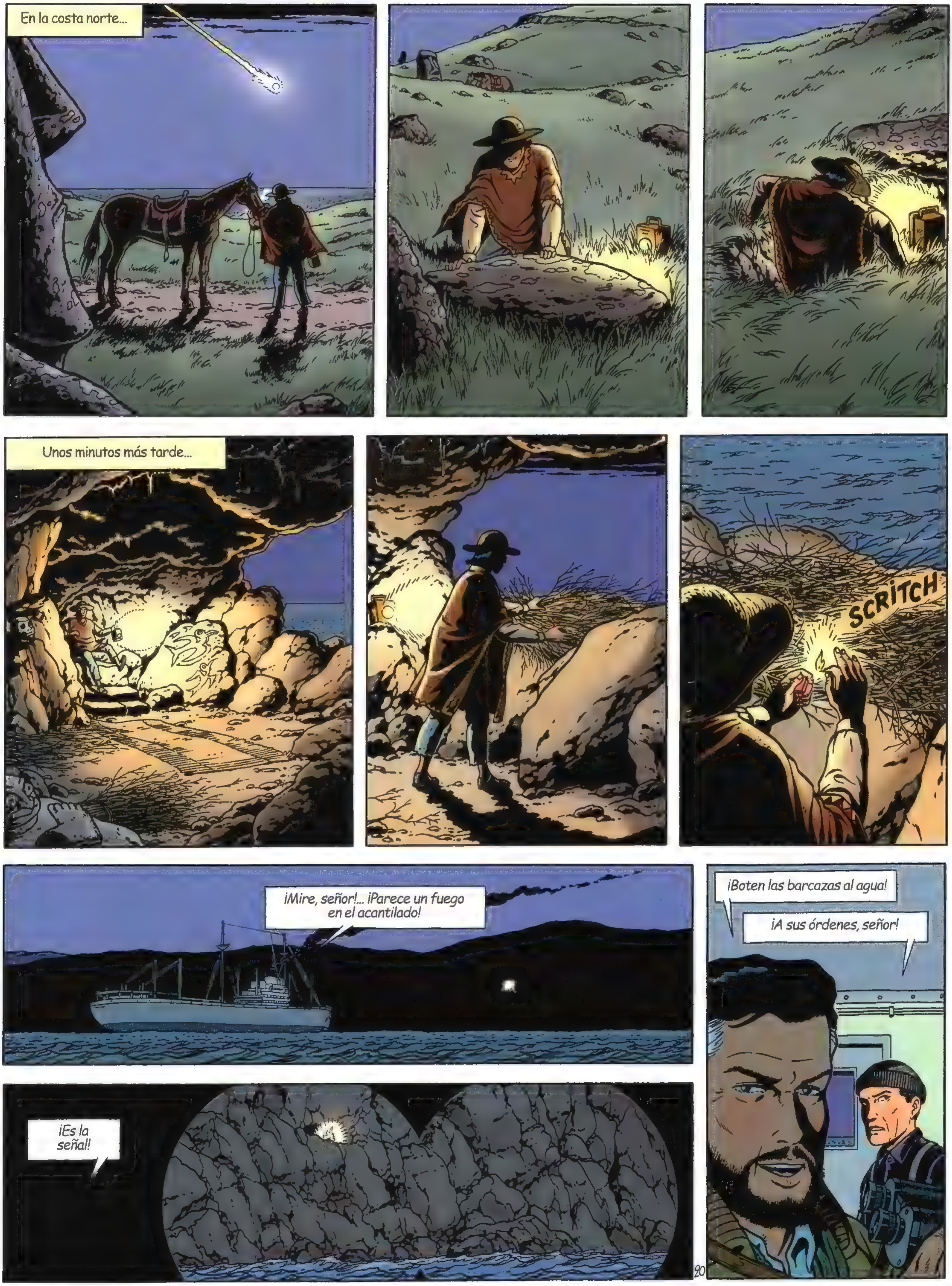

Media hora más tarde...
¡Probablemente esta escultura data de hace varios siglos! Representa a un hombre-pájaro...
... ¿Cómo ha llegado a su tienda?
¡No tengo la menor idea!
La mayoría de las familias indígenas tienen cavernas secretas diseminadas por la isla donde conservan los objetos sagrados...
... ¡Para los pascuenses, esas cavernas tabúes están guardadas por los Aku Aku, es decir los espíritus de sus antepasados!...
... ¡Para ellos es un deber sagrado cuidar y limpiar los tesoros que contienen sin sacarlos jamás de su escondite!
Que un indígena simplemente haya depositado una escultura tal en su tienda, es algo que sobrepasa el entendimiento... ¡Esto, por fuerza, oculta algo!
¡Estoy de acuerdo con Antonella! ¡Este asunto nos podría acarrear serios problemas con los pascuenses!
¡José y Antonella tienen razón! ¡Será mejor ser prudentes y discretos!
... ¡Propongo ocultar esta piedra a la espera de que el que la ha dejado aquí se dé a conocer y nos dé una explicación!
¡Tienes razón! ¡Seguiré tu consejo!
15

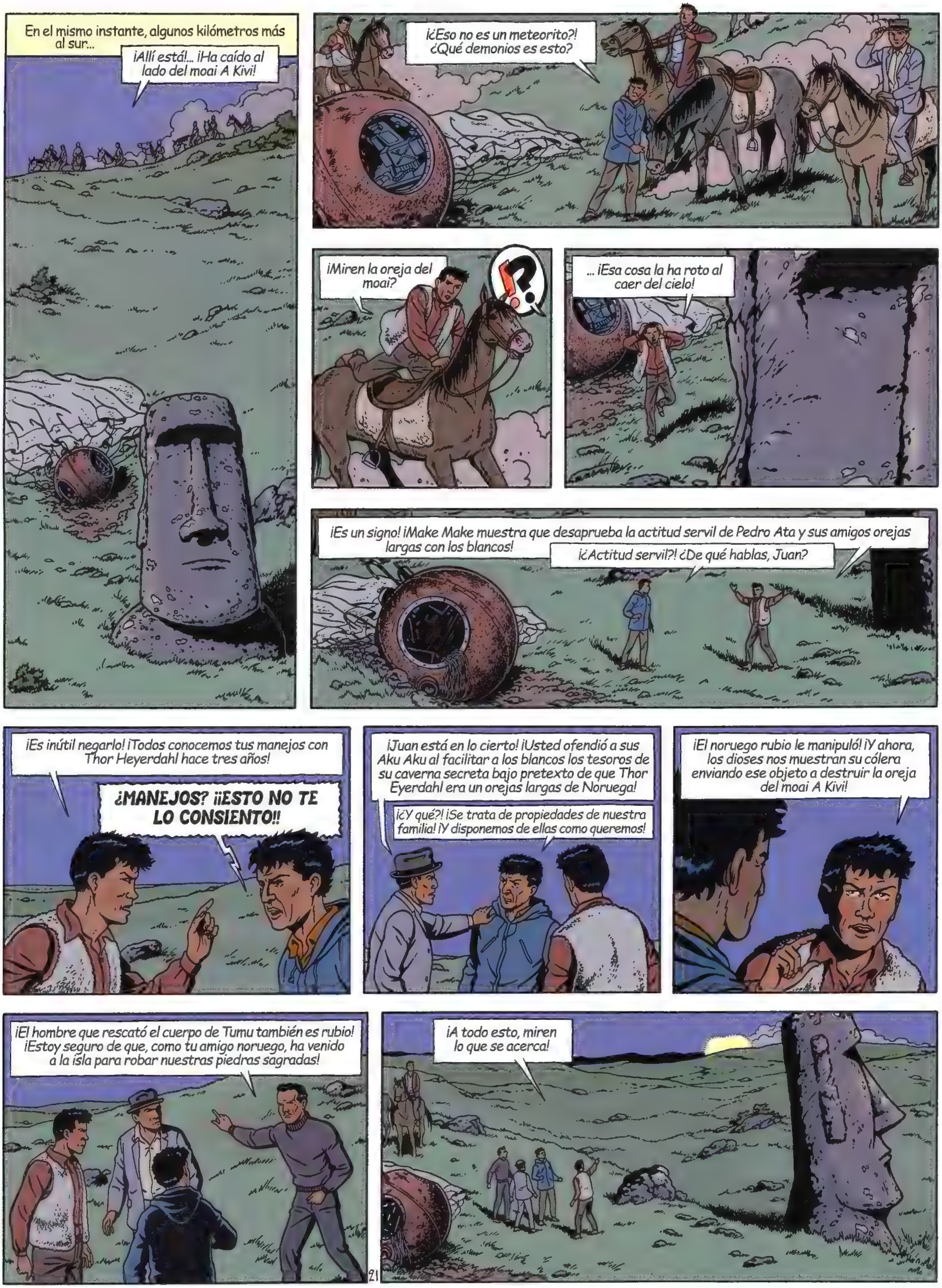

Mientras tanto, a 260 kilómetros sobre la tierra...
Zarya-1, Zarya-1... ¿Me reciben?...
Cosmódromo de Baikonur, en Kazajistán...
¡Le recibimos 3 por 5, Vostok-Alfa!... ¿Va todo bien?... ¡Cambio!
¡La misión va según lo previsto!... La última fase acaba de desprenderse... ¡Continúo el vuelo!
¡Pronto saldrá de nuestra zona de contacto de radio!... ¡La estación de Khabarovsk tomará el relevo!... ¡Cambio!
¡Entendido!... ¡Puedo ver la tierra a través del visor Vzor!... ¡El espectáculo es extraordinario!
En ese momento, a 50 millas náuticas al noroeste de la isla...
¡Establecido contacto radar, señor!
¡Perfecto! ¡No lo pierdan!
¿Cuánto falta para tener a la vista la isla de Pascua?
¡Menos de tres horas, señor!
¡Preparen las barcazas para el desembarco!
¡A sus órdenes!
¿Bien señor Zhang, qué me dice? ¡Parece que nuestro plan funciona a la perfección!
¡Le digo que yo he cumplido mi parte del trato y que le toca a usted cumplir con la suya!
16

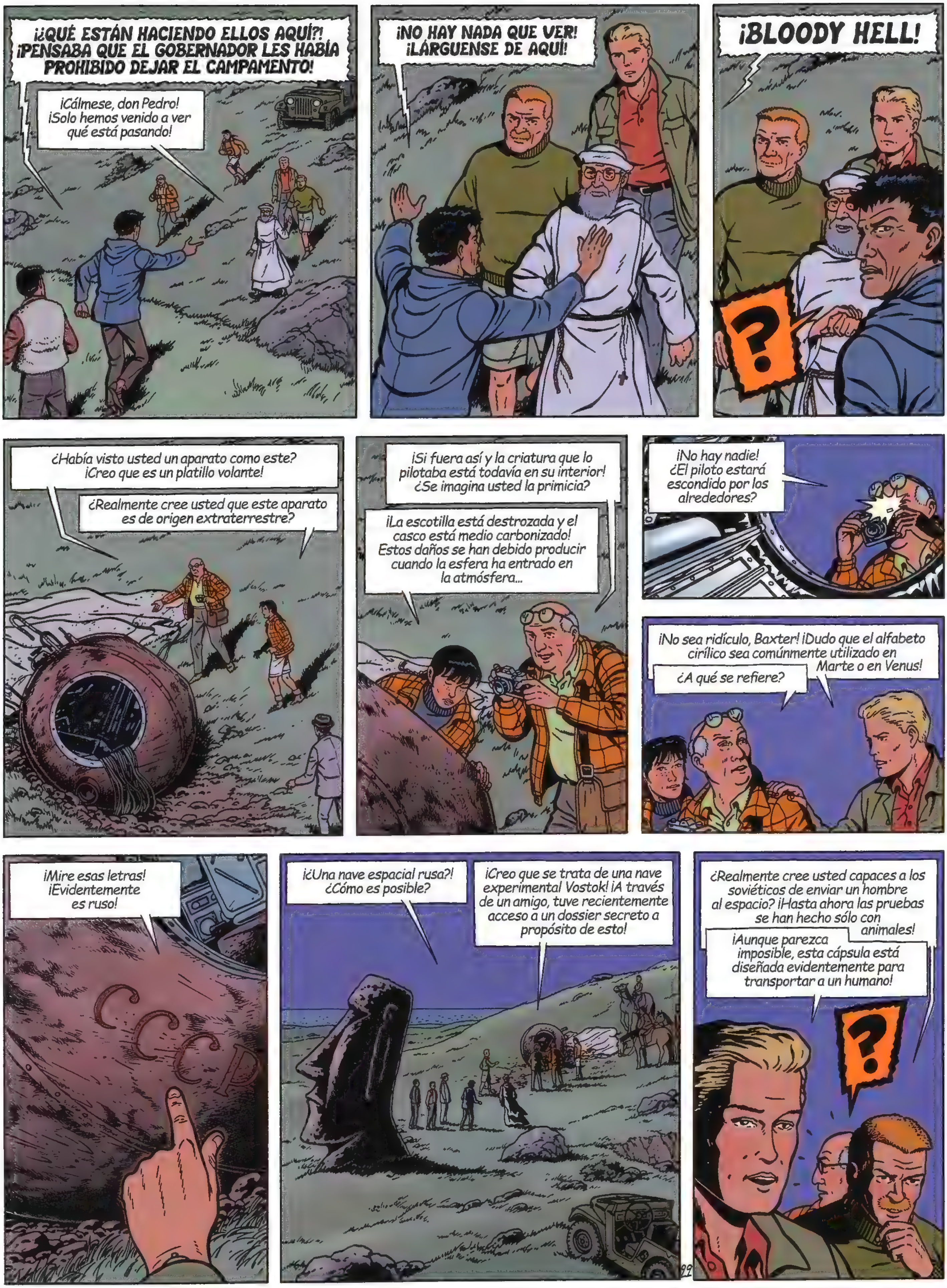

En la playa de Vahiu...
¡Buenas tardes padre! ¿A qué debemos el placer de su visita?
¡Buenas tardes profesor! ¡Para ser francos, he venido a petición del gobernador Curti!
¡Muy bien! ¿Y en qué puedo ayudarle?
¡No es a usted a quien vengo a ver! ¡Querría hablar con el señor Lefranc!
¡Estamos a su disposición, por supuesto! ¿Tiene usted alguna novedad sobre la muerte del joven pastor?
¡La investigación continúa! ¡Es justamente por eso que quiero hablar con su amigo!
¡Buenas tardes padre! ¡Temo no poder serle de gran ayuda! ¡Ese desdichado ya estaba muerto cuando lo encontramos!
¡Pero fue usted el que lo encontró y no dudó en lanzarse al agua helada para socorrer a un cadáver! Un acto de valor tan inútil como excesivo, ¿no cree usted?
¡Ignoraba que estaba muerto cuando me lancé! ¡Creía poder ayudarlo!
¿A riesgo de su vida? ¡Lo menos que puede decirse es que hizo usted muestra de un altruismo sin precedente, señor Lefranc!
¿A dónde quiere usted llegar? ¡Trata a Guy como si fuera sospechoso de un crimen! ¡Es inadmisible!
¡De momento sólo he venido a interrogarle a petición del gobernador Curti! ¿Puede usted poner una tienda a nuestra disposición?
¡DE NINGUNA MANERA! VOY A PONER AL TANTO A SANTIAGO INMEDIATAMENTE DE SUS MANEJOS Y...
¡Déjelo estar, Antoine! ¡No tenemos nada que ocultar, y responder a las preguntas del padre Sebastián no me representa ningún problema!
17


El Vostok-Alfa sobrevuela América del Sur y se sitúa sobre el Pacífico. El cosmonauta comunica por radio con la estación de Khabarovsk...
¡Todos los sistemas operacionales!... Les trasmito los parámetros...
... Presión 1... Humedad 65... Temperatura 20... Presión en cabina 1... Primer automático 155... Segundo automático 155... Presión en el sistema de retrocohetes... 320 atmósferas...
¡Hay un problema, Vostok-Alfa!... ¡Se desvía usted de su órbita!... ¡Verifique sus indicadores de horizonte!...
Yo... No sé qué pasa... Los instrumentos parecen no funcionar...
CLIC CLIC
¡Ya está, señor!... ¡Hemos tomado el control!
¡Mis felicitaciones señor Zhang! ¡Ha reclutado usted a traidores que cumplen con su palabra!
¡Sería más justo decir que nuestros servicios secretos han encontrado los argumentos para obligarles a cumplir sus compromisos!
A bordo del Vostok-alfa, nada funciona... La nave ha abandonado su órbita y se precipita hacia la tierra...
¡Vostok-Alfa a Khabarovsk!... La nave ha comenzado su reentrada en la atmósfera... ¡Solicito instrucciones!...
... ¡Hace mucho calor en la cápsula!... ¡Me veo obligado a iniciar manualmente la separación del módulo de servicio y el módulo de descenso!
¡¡MÓDULO DE SERVICIO LARGADO!!
18

A diez mil metros sobre el océano, el Vostok expulsa su escotilla de eyección...
¡¡PADRE, CREO QUE DEBERÍA VENIR USTED A VER ESTO!!
!?
¿Qué pasa?...
¡Mire en el cielo!... ¡Sobre el océano!
¡UN METEORITO!
¡Es enorme!
Y a siete mil metros, el cosmonauta se eyecta de la cápsula...
...Desconoce sobre qué isla va a aterrizar, pero se alegra de no hacerlo en medio del Pacífico...
¡Se va a estrellar en el noroeste! ¡Sin duda entre el monte Vaka Kipo y el volcán Terevaka!
¡Tengo que dirigirme al punto de impacto! ¡Un meteorito de ese tamaño puede provocar grandes daños, y el gobernador Curti querrá saber de qué se trata!
¡Le acompañaré en el Jeep, será mucho más rápido!
No sé si... ¡En principio ustedes están confinados en el campamento!
Veamos, padre, se trata de un acontecimiento científico importante, e imagino que no tienen ustedes expertos en meteoritos en la isla. ¡Van ustedes a necesitar de nuestros conocimientos!


En la costa norte...
Unos minutos más tarde...
SCRITCH
¡Mire, señor!... ¡Parece un fuego en el acantilado!
¡Boten las barcazas al agua!
¡A sus órdenes, señor!
¡Es la señal!


En el mismo instante, algunos kilómetros más al sur...
¡Allí está!... ¡Ha caído al lado del moai A Kivi!
¡¿Eso no es un meteorito?! ¿Qué demonios es esto?
¡Miren la oreja del moai?
... ¡Esa cosa la ha roto al caer del cielo!
¡Es un signo! ¡Make Make muestra que desaprueba la actitud servil de Pedro Ata y sus amigos orejas largas con los blancos!
¡¿Actitud servil?! ¿De qué hablas, Juan?
¡Es inútil negarlo! ¡Todos conocemos tus manejos con Thor Heyerdahl hace tres años!
¿MANEJOS? ¡¡ESTO NO TE LO CONSIENTO!!
¡Juan está en lo cierto! ¡Usted ofendió a sus Aku Aku al facilitar a los blancos los tesoros de su caverna secreta bajo pretexto de que Thor Eyerdahl era un orejas largas de Noruega!
¡¿Y qué?! ¡Se trata de propiedades de nuestra familia! ¡Y disponemos de ellas como queremos!
¡El noruego rubio le manipuló! ¡Y ahora, los dioses nos muestran su cólera enviando ese objeto a destruir la oreja del moai A Kivi!
¡El hombre que rescató el cuerpo de Tumu también es rubio! ¡Estoy seguro de que, como tu amigo noruego, ha venido a la isla para robar nuestras piedras sagradas!
21
¡A todo esto, miren lo que se acerca!

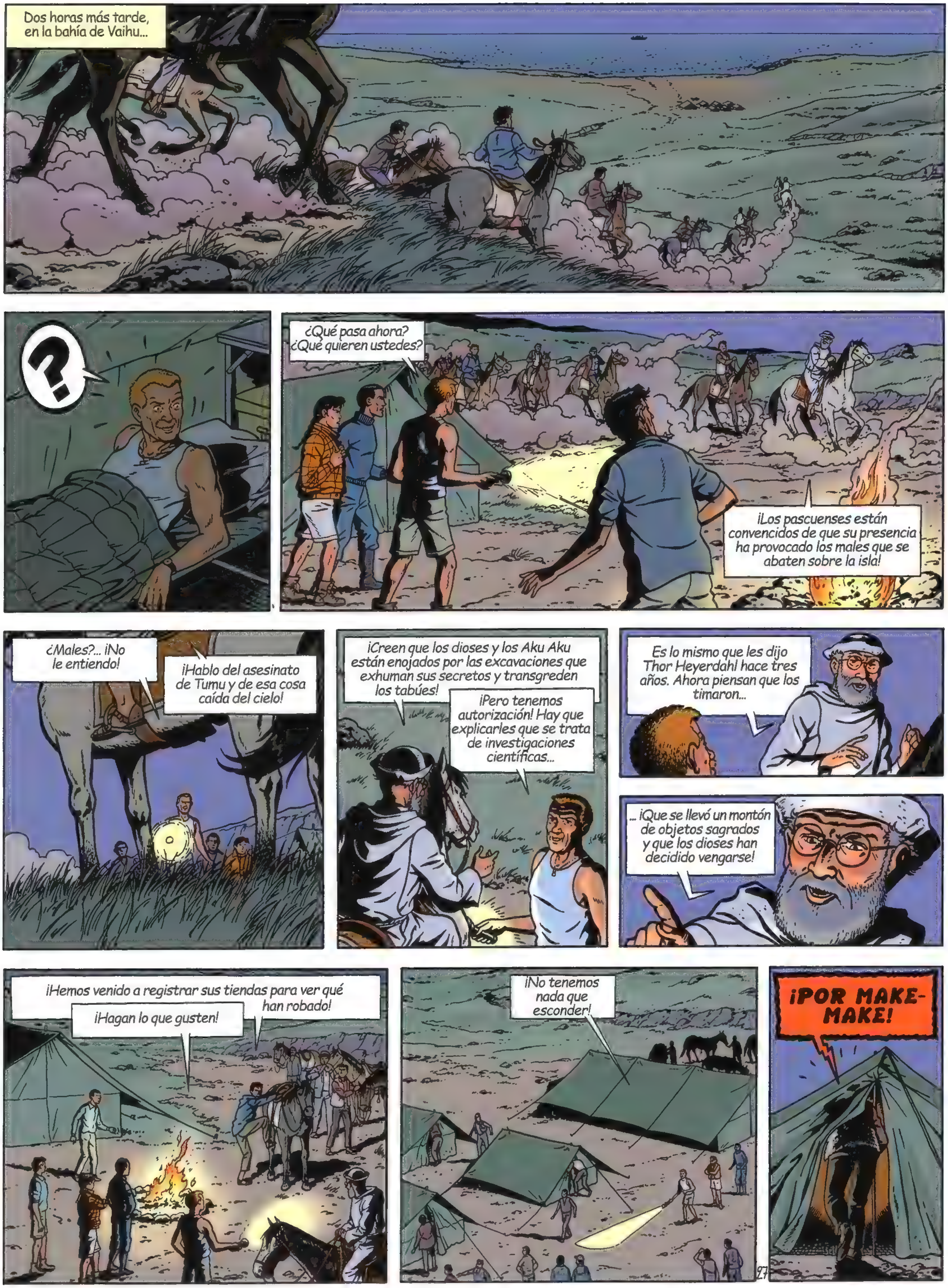

¡¿QUÉ ESTÁN HACIENDO ELLOS AQUÍ?! ¡PENSABA QUE EL GOBERNADOR LES HABÍA PROHIBIDO DEJAR EL CAMPAMENTO!
¡Cálmese, don Pedro! ¡Solo hemos venido a ver qué está pasando!
¡NO HAY NADA QUE VER! ¡LÁRGUENSE DE AQUÍ!
¡BLOODY HELL!
?
¿Había visto usted un aparato como este? ¡Creo que es un platillo volante!
¿Realmente cree usted que este aparato es de origen extraterrestre?
¡Si fuera así y la criatura que lo pilotaba está todavía en su interior! ¿Se imagina usted la primicia?
¡La escotilla está destrozada y el casco está medio carbonizado! Estos daños se han debido producir cuando la esfera ha entrado en la atmósfera...
¡No hay nadie! ¿El piloto estará escondido por los alrededores?
¡No sea ridículo, Baxter! ¡Dudo que el alfabeto cirílico sea comúnmente utilizado en Marte o en Venus!
¿A qué se refiere?
¡Mire esas letras! ¡Evidentemente es ruso!
CCCP
¡¿Una nave espacial rusa?! ¿Cómo es posible?
¡Creo que se trata de una nave experimental Vostok! ¡A través de un amigo, tuve recientemente acceso a un dossier secreto a propósito de esto!
¿Realmente cree usted capaces a los soviéticos de enviar un hombre al espacio? ¡Hasta ahora las pruebas se han hecho sólo con animales!
¡Aunque parezca imposible, esta cápsula está diseñada evidentemente para transportar a un humano!
?

¡TOMAD EL LUGAR! ¡RÁPIDO!
!!
?
¿HAN OÍDO AL GOBERNADOR CURTI? ¡RETROCEDAN!
¿Qué hacen ellos aquí? ¡Tenían que quedarse en su campamento hasta nueva orden!
¡Son científicos! ¡Al ver caer lo que creía que era un meteorito, pensé que nos serían de utilidad!
¡Devuélvalos a Vaihu! ¡Ya hablaremos de esto más tarde!
¡No puede usted hacer eso! ¡Denos tiempo para estudiar esa esfera caída del cielo!
¡CUANDO ORDENO ALGO, SEÑOR LASSALLE!, ¡ESPERO SER OBEDECIDO! ¡¡SUBAN EN SU JEEP Y LARGO DE AQUÍ!!
¡VAMOS, LARGO!
¡AOUH!
¡ANIMAL!
¿CÓMO SE ATREVE A TRATAR ASÍ A UNA MUJER?
?!
¡¡ARRESTE A ESTE HOMBRE POR DESACATO!!
¡Y CONFISQUEN ESA CÁMARA DE FOTOS! ¿NO VEN QUE ESE IMBÉCIL ESTÁ FILMÁNDOLO TODO?
!

¡QUIETOS! ¡SOY CIUDADANO AMERICANO! ¡¡NO TIENEN DERECHO!!
TCHAC
¡OH!
¡¡TRAÍGANLO TAMBIÉN!! ¡SÚBANLO AL CAMIÓN CON EL PERIODISTA!
¡Ustedes dos, se quedarán aquí para vigilar esta esfera y disparen sobre todo el que intente acercarse! ¿Entendido?
¡A sus órdenes, comandante!
¡Hay que hacer algo! ¡No podemos abandonar a Guy así!
¡Desafiar otra vez al gobernador solo empeoraría las cosas! ¡Será mejor volver al campamento e interceder por sus amigos cuando todo esto se calme!
¡Tiene usted razón! ¡Todo esto ha ido demasiado lejos! ¡Es inútil echar más leña al fuego!
¡Déjenme en Hanga Roa! ¡Me acercaré a la prisión para comprobar que tratan bien a sus amigos!
¿Y ahora? ¡Esos hombres han desafiado a los dioses! ¿Qué piensas hacer?
¡Tengo una idea! ¡Déjalos volver a Vaihu! ¡Se van a enterar!

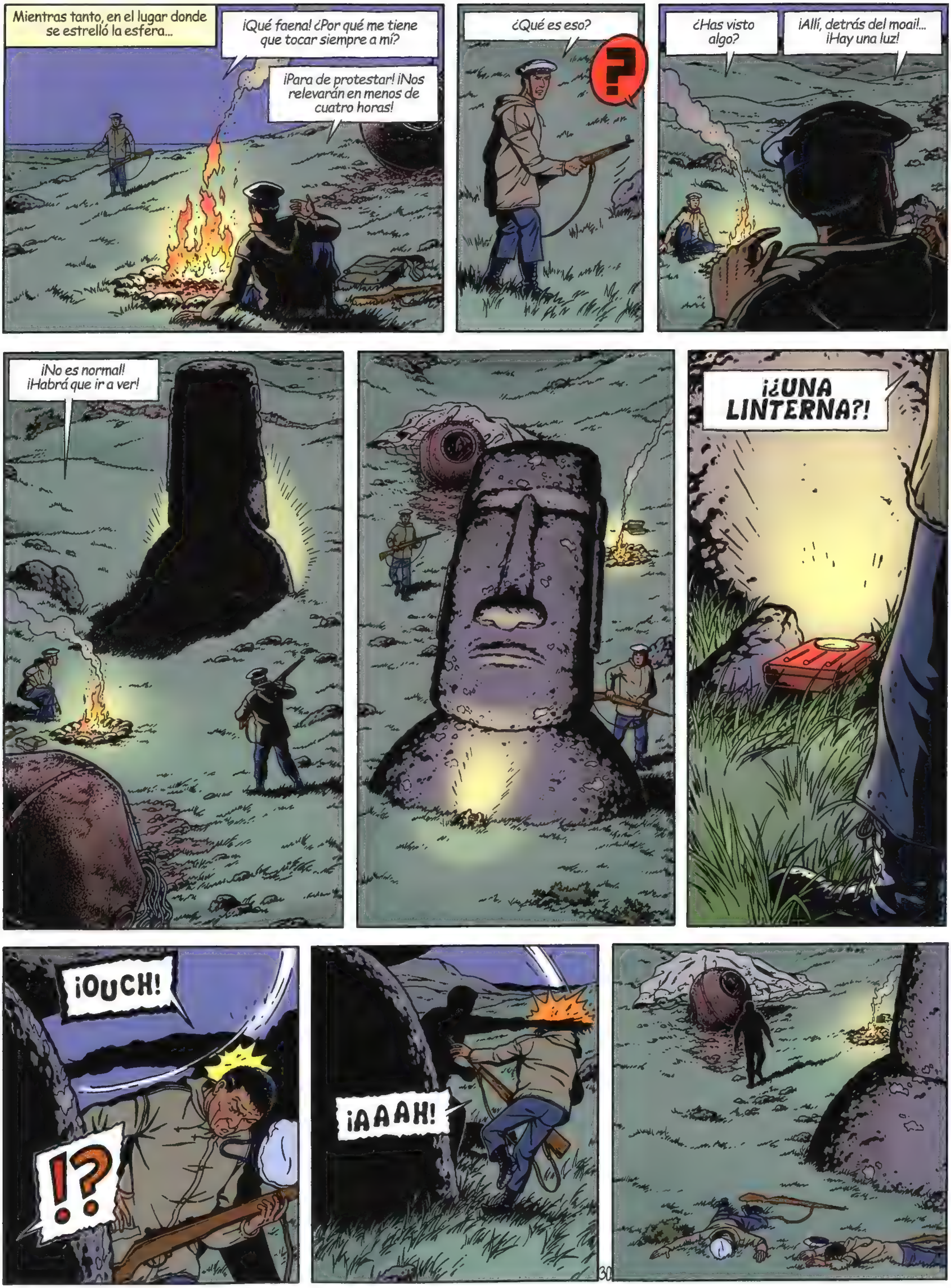
En ese instante, en la costa norte de la isla, tres barcazas de desembarco se dirigen a la bahía de Anakena...
Minutos más tarde, se varan en la playa a la altura de los moai de Ahu Nau Nau...
¡DESEMBARQUEN EL MATERIAL, RÁPIDO!
¡APRESÚRENSE! ¡TENEMOS MUY POCO TIEMPO!
¡TENEMOS QUE BORDEAR LA COSTA EN DIRECCION SURESTE! EL OBJETIVO ESTARÁ, PROBABLEMENTE, A MENOS DE QUINCE KILÓMETROS.
¡Con cuidado! ¡Sin el Jeep, no lo conseguiremos!
¡A sus órdenes!
Mientras tanto, en Hanga Roa...
Baxter necesita un médico. Le recuerdo que somos ciudadanos extranjeros autorizados por su gobierno a estar en la isla. Si le sucede algo a mi amigo, tendrá usted que rendir cuentas...
¡Vaya a buscar al doctor Gavardo!...
PINTO
¡En cuanto a estos dos, me los meten en una celda! ¡Eso les dará tiempo para pensar!
25

Unos minutos más tarde...
No hay nada grave, señor Baxter. Le administraré unos analgésicos y un sedante. ¡Estará usted mucho mejor tras una noche de sueño!
¡No comprendo por qué nos hace usted esto! ¿A santo de qué nos arresta?
¿No se da cuenta? ¡Desde que el Arturo Prat llegó a la isla todo ha ido de mal en peor!
Primero el asesinato del joven Tumu y ahora ese extraño objeto caído del cielo...
¿Se da usted cuenta que no tenemos nada que ver con esos asuntos?
La aparición de esa esfera ha puesto nerviosos a los indígenas, y sólo dispongo de veinte hombres para mantener el orden en la isla...
... ¡Les he hecho arrestar para calmar los ánimos!
¡Razón de más para que nos deje estudiar ese aparato! La expedición cuenta con científicos de valor, que pueden servirle de ayuda...
¡Ni hablar de ello! ¡Primero he de solicitar instrucciones a Santiago! Si por un casual esa máquina viniera de otro planeta...
No sea ridículo, estoy casi seguro de que se trata de una cápsula espacial soviética, y si estoy en lo cierto, hay muchas posibilidades de que comandos rusos desembarquen en las próximas horas para recuperarla... ¡Imagínese la importancia de un descubrimiento tal para la comunidad científica internacional! ¡Debe usted ponerla a buen recaudo antes de que sea demasiado tarde!
¡BASTA! ¡¡YA HE TENIDO BASTANTE PACIENCIA CON USTED!!
¡Enciérrenlos bajo llave hasta nueva orden!
¡A sus órdenes!
¡Ha sido usted muy duro! Lefranc es periodista, y me parece normal que se interese por ese artefacto...
¡No se meta usted en esto, doctor!


Dos horas más tarde, en la bahía de Vaihu...
?
¿Qué pasa ahora? ¿Qué quieren ustedes?
¡Los pascuenses están convencidos de que su presencia ha provocado los males que se abaten sobre la isla!
¿Males?... ¡No le entiendo!
¡Hablo del asesinato de Tumu y de esa cosa caída del cielo!
¡Creen que los dioses y los Aku Aku están enojados por las excavaciones que exhuman sus secretos y transgreden los tabúes!
¡Pero tenemos autorización! Hay que explicarles que se trata de investigaciones científicas...
Es lo mismo que les dijo Thor Heyerdahl hace tres años. Ahora piensan que los timaron...
... ¡Que se llevó un montón de objetos sagrados y que los dioses han decidido vengarse!
¡Hemos venido a registrar sus tiendas para ver qué han robado!
¡Hagan lo que gusten!
¡No tenemos nada que esconder!
¡POR MAKE-MAKE!

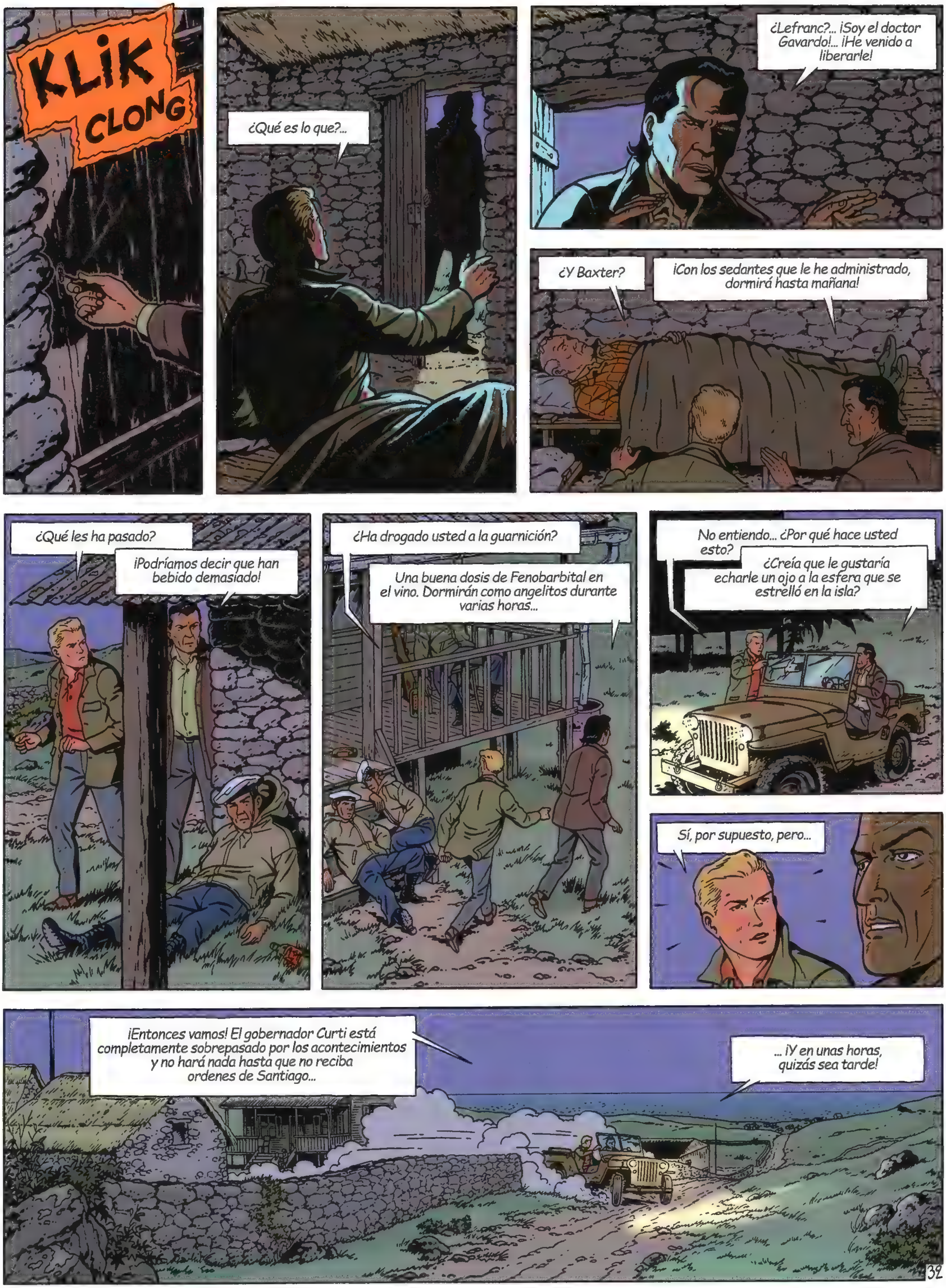
!!
¡UNA PIEDRA SAGRADA! ¡¡LA HE ENCONTRADO EN LA TIENDA!!
?
!
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO? ¿HAN SAQUEADO USTEDES UNA CUEVA SAGRADA?
¡Nadie ha robado nada, don Pedro! ¡Simplemente alguien dejó eso en la tienda de Lefranc!
¡MIENTES! ¡¡UN PASCUENSE JAMAS LE OFRECERÍA TAL PRESENTE A UN BLANCO!
¿Puedo ver esa piedra?
¡Ya he visto antes esta escultura y sé de dónde ha salido!
¿Cómo? ¿Qué quiere usted decir?
¡Alguien os está manipulando a través de vuestras creencias! ¡Trata de poneros en contra de la expedición para encubrir algo!
¡Venid! ¡Hay que volver a Hanga Roa para avisar al gobernador!
28

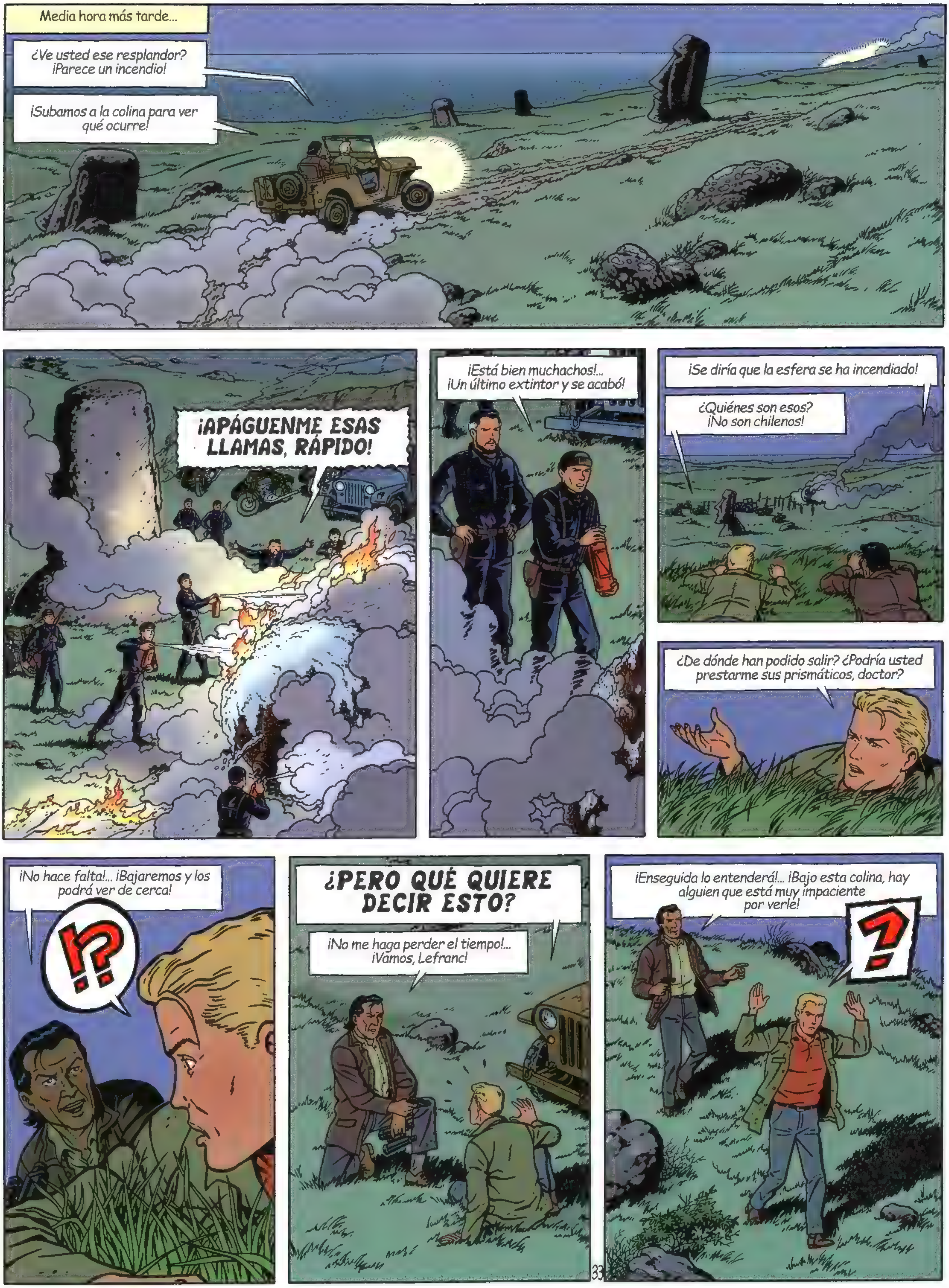
Al mismo tiempo, en la prisión de la guarnición de Hanga Roa...
¡Te traigo la comida!
Pan duro, queso y agua clara...
¡Veo que el cocinero se ha superado!
¡No te pases o me lo llevo todo!
¿Tu amigo duerme?
¡No se preocupe, le guardaré su parte!
¡Este gringo es de una arrogancia insoportable! ¡Si por mi fuera lo dejaría morirse de hambre!
CLIC CLAC
¿Tienes de todo, Ramón? ¡La noche puede ser larga!
¡Estoy bien! ¿De dónde has sacado el vino?
¡Un regalo del doctor Gavardo! Ha enviado una caja a la cantina de la guarnición...
¡Un regalito para que nos repongamos de esta noche accidentada!
¡¡JA JA JA JA!!
¡No te prives! ¡Los demás ya nos hemos puesto a gusto!



Mientras tanto, en el lugar donde se estrelló la esfera...
¡Qué faena! ¿Por qué me tiene que tocar siempre a mí?
¡Para de protestar! ¡Nos relevarán en menos de cuatro horas!
¿Qué es eso?
?
¿Has visto algo?
¡Allí, detrás del moai!... ¡Hay una luz!
¡No es normal! ¡Habrá que ir a ver!
¡¿UNA LINTERNA?!
¡OUCH!
!?
¡AAAH!

Espero que quede suficiente carga en las baterías...
¡Vostok-Alfa a Khabarovsk!... ¡Vostok-Alfa a Khabarovsk!... ¿Me reciben?
¡Aquí Khabarovsk!... ¡Le recibo cuatro por cinco, Vostok-Alfa!... ¿Está usted bien? ¿Dónde está?
¡Me eyecté a 10.000 metros para terminar mi descenso en paracaídas! Acabo de encontrar la cápsula... ¡Creo haber aterrizado en la isla de Pascua!... ¿Pueden confirmármelo y decirme qué me ha pasado?
¡Confirmamos la localización!... ¡Hay una investigación en curso para averiguar lo que ha pasado!... No podemos excluir ninguna hipótesis, ni siquiera un sabotaje o una traición de uno de los nuestros...
¡¿Una traición?!... ¿Cuáles son sus órdenes?
¡El submarino Murmansk está en camino para socorrerle!... ¡Alcanzará la isla en seis horas más o menos y le recogerá en el cabo norte!
¡Las autoridades chilenas han descubierto la cápsula y seguramente intentarán apoderarse de ella!... ¿Qué debo hacer?
¡Aquí Korolev!... ¡Su vuelo es máximo secreto!... ¡Es vital evitar que la cápsula caiga en manos de una nación extranjera! ¡Los chilenos podrían entregársela a los americanos y perderíamos nuestra ventaja tecnológica!
¡Tiene usted que incendiar el módulo y su traje! ¡Hay que hacer desaparecer todas las pruebas de su existencia!...
... ¿Ha comprendido bien las ordenes?
¡Entendido, camarada Korolev!... ¡Solo encontrarán cenizas!


KLIK
CLONG
¿Qué es lo que?...
¿Lefranc?... ¡Soy el doctor Gavardo!... ¡He venido a liberarle!
¿Y Baxter?
¡Con los sedantes que le he administrado, dormirá hasta mañana!
¿Qué les ha pasado?
¡Podríamos decir que han bebido demasiado!
¿Ha drogado usted a la guarnición?
Una buena dosis de Fenobarbital en el vino. Dormirán como angelitos durante varias horas...
No entiendo... ¿Por qué hace usted esto?
¿Creía que le gustaría echarle un ojo a la esfera que se estrelló en la isla?
Sí, por supuesto, pero...
¡Entonces vamos! El gobernador Curti está completamente sobrepasado por los acontecimientos y no hará nada hasta que no reciba ordenes de Santiago...
... ¡Y en unas horas, quizás sea tarde!
32


Media hora más tarde...
¿Ve usted ese resplandor? ¡Parece un incendio!
¡Subamos a la colina para ver qué ocurre!
¡APÁGUENME ESAS LLAMAS, RÁPIDO!
¡Está bien muchachos!... ¡Un último extintor y se acabó!
¡Se diría que la esfera se ha incendiado!
¿Quiénes son esos? ¡No son chilenos!
¿De dónde han podido salir? ¿Podría usted prestarme sus prismáticos, doctor?
¡No hace falta!... ¡Bajaremos y los podrá ver de cerca!
!?
¿PERO QUÉ QUIERE DECIR ESTO?
¡No me haga perder el tiempo!... ¡Vamos, Lefranc!
¡Enseguida lo entenderá!... ¡Bajo esta colina, hay alguien que está muy impaciente por verle!
?

En Hanga Roa, en la casa del gobernador...
¡Gracias por recibirnos, gobernador!
¡No me han dejado alternativa! ¡Y conste que no aprecio en absoluto ver delante de mi casa a una tropa de pascuenses armados!
¡Tengo poco tiempo! ¡Lefranc se ha escapado, parte de la guarnición ha sido drogada y alguien ha saboteado la radio!
¡Precisamente, creo saber quién está detrás de todo esto!
¿De verdad? ¡Le escucho!
Venimos del campamento de la bahía de Vaihu donde hemos encontrado esto en una tienda...
¿Una piedra sagrada? ¡Seguro que no les va a gustar a los pascuenses!
¡Tengo buenas razones para creer que alguien se ha tomado muchas molestias para poner a los pascuenses en contra de la expedición Lassalle, sin duda porque su presencia aquí le estorbaba!
¿Está usted seguro? ¿Tiene pruebas de lo que afirma?
¡La prueba es esta piedra! Sé de donde viene y quien la ha puesto en el catre de Lefranc...
¿BIEN Y QUÉ ESPERA? ¡EXPLÍQUESE!
Estaba con Gavardo cuando descubrimos una cueva secreta en la costa norte hace algunos meses. El túnel que conducía a ella estaba escondido bajo una losa que movimos por casualidad...
... Sabíamos que esas cuevas son tabú para los pascuenses y no se lo dijimos a nadie. Estaba repleta de piedras esculpidas, y nos llevamos las mejores piezas...

¡Esta piedra estaba en posesión de Gavardo! ¡Solo él la pudo dejar en la tienda de Lefranc!
¡Admitámoslo! Pero de eso a asesinar a Tumu... ¿Por qué haría algo así?
Viniendo hacia aquí, hemos pasado por su casa y ha desaparecido. No puede tratarse de una coincidencia... ¡Pero quizás tenga relación con lo que vio Enrique en Anakena hace dos horas!
¿Y qué vio?
¡Un gran barco anclado frente a la costa norte y un comando de una treintena de soldados desembarcando en la playa de Anakena!
¿Militares? ¿De qué nacionalidad?
¡Blancos y algunos asiáticos! Estaban fuertemente armados como si quisieran invadir la isla...
UNA... ¿UNA INVASIÓN? ¿ESTÁS SEGURO?
¡No sé por qué Gavardo ha ayudado a escapar a Lefranc ni cuál es su relación con el barco, pero creo que todo esto guarda relación con la esfera metálica que cayó del cielo!...
... ¡De alguna manera, sabía que eso iba a pasar y lo ha mangoneado todo desde el principio para provocar confusión!
¡Poco importan los motivos de Gavardo! ¡Lo más urgente es rechazar a esos intrusos y, con una parte de la guarnición drogada, no va a ser fácil!
¡Ahí fuera hay una decena de pascuenses armados preparados para luchar! ¡Están a su disposición!
Puedo pedirle a la tripulación del Arturo Prat que le echen una mano. ¡Creo que estarán de acuerdo!
¡Se lo agradezco! Reúnan a sus hombres y vayan a la armería para equiparlos convenientemente. ¡Vamos a expulsar a esos misteriosos invasores!
35

¿Quiénes son esos tipos?
¡Chilenos! Probablemente centinelas encargados de vigilar la cápsula...
¿Uno de ellos ha sido despojado de su uniforme?
Es obra del piloto ruso. ¡Necesitaba ropa para reemplazar su traje que ha quemado en la nave!
¡Hemos llegado demasiado tarde! ¡Ha tenido tiempo de incendiar el Vostok y lo que queda seguramente será inservible!
¿Cómo lo ha hecho para llegar vivo a la isla?
¡No importa! A falta de una cápsula intacta, sus conocimientos científicos son inestimables...
Hay que encontrarlo. ¡Enviaré unos hombres en su busca!
No debe de estar lejos. ¡Cuando llegamos, el incendio acababa de empezar!
36
¡Formen patrullas y encuéntrenle!
¡Sí señor!
Mientras tanto, voy a ocuparme un poco de mi invitado...

¿Y bien, Lefranc, metiendo las narices por todas partes como siempre?
¡Para impedir que cometa algo irreparable! ¡La última vez, tenía usted el interesante proyecto de desencadenar un nuevo conflicto mundial!
En su lugar no bromearía tanto. ¡Se ha cruzado usted de nuevo en mi camino!
¿Qué dice, Borg? ¡Ni siquiera sé gracias a qué milagro debo el estar ante usted!
Fue Gavardo el que me informó de su presencia en la isla. ¡No iba a privarme del placer de volver a verlo!
¿Es usted el que ha desviado la cápsula rusa? ¿Qué manejos se trae entre manos?
¡Retomaremos esta conversación cuando estemos en el mar y, de paso, le quitaré las ganas de meterse en mis asuntos!
¡Coja un sidecar y lleve al prisionero a bordo del barco!
¡Entendido!
¡YA ESTAMOS!
¡El cabo norte está a proa, a diez millas náuticas!
Debe de estar esperándolos en la playa. ¡Cojan un bote y vayan a recuperarlo!
¡A sus órdenes!
37

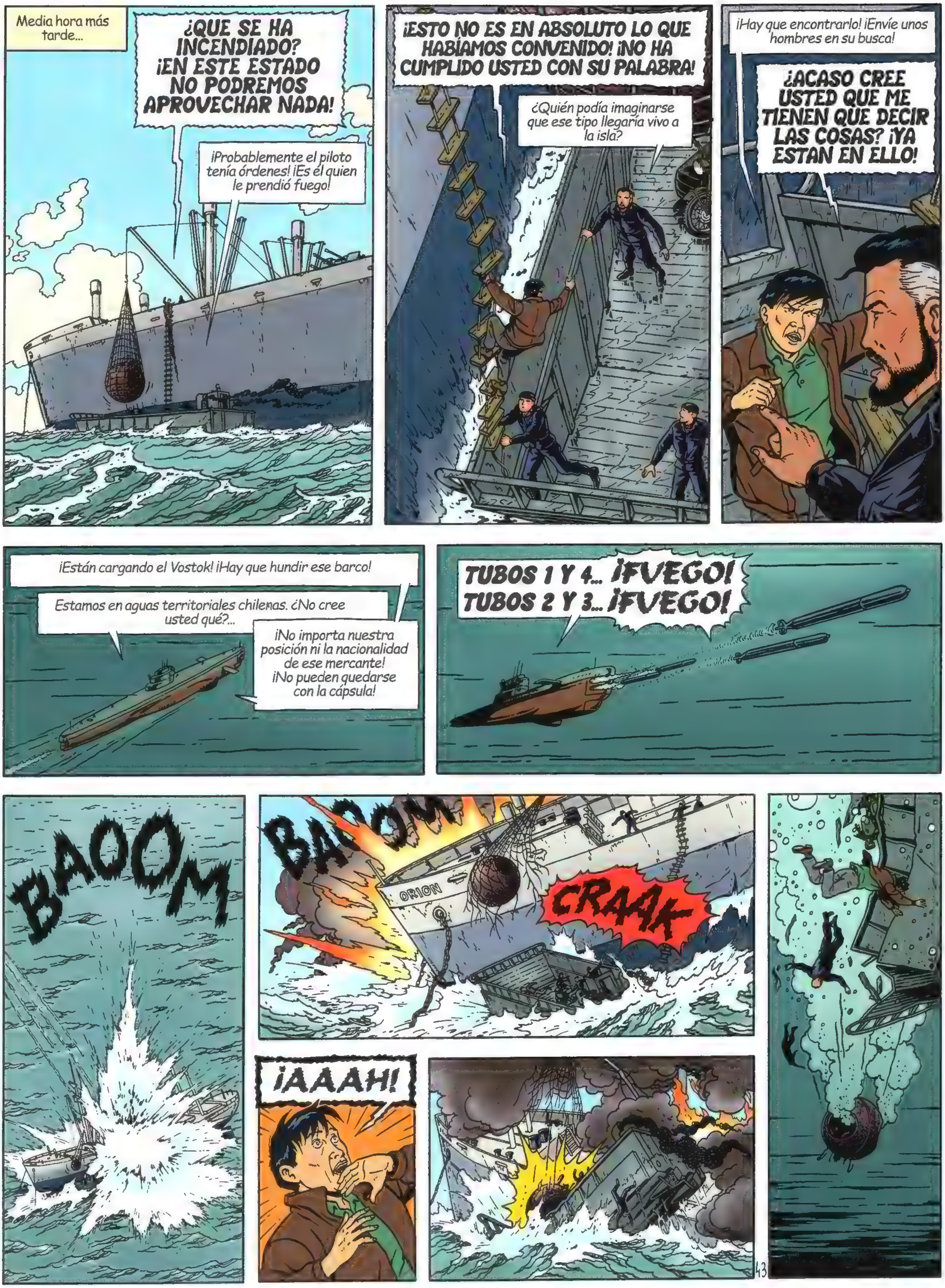
Un poco más tarde, en el camino que bordea la costa oeste de la isla...
¡¿QUÉ ES ESO?!
VROAP
VROO-OO
VROP
VROO-OOP
VROO-OOP
¡ALLÍ, TRAS EL MOAI CAIDO!
VROOO
¡NO OLVIDEIS QUE LO QUEREMOS VIVO!
PAN
¡¡AAAH!!
¡¡LO RODEAREMOS!! ¡VE POR LA IZQUIERDA!
PAN
PIOUUW
¡SI NOS QUEDAMOS AQUÍ, ESE TIPO ACABARÁ POR DARNOS! ¡HAY QUE SACARLO DE AHÍ!

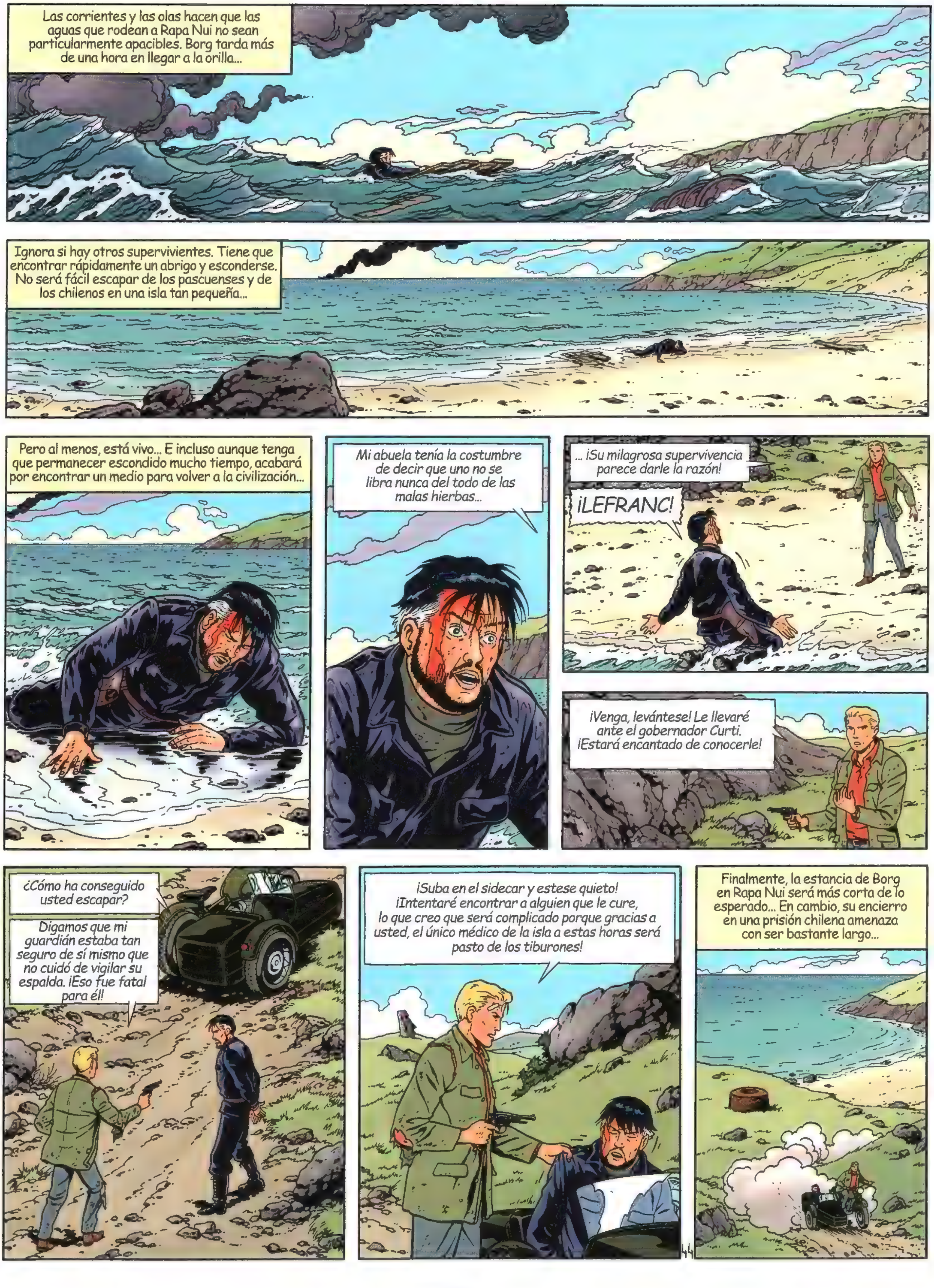
¡VAMOS! ¡AHORA!
RATATATATA TATATA
PAN
¡AAAH!
!!
¡SUCIO GUSANO!
RATATATATATA
TATATATA
¡AAH!
RAT
¡SE ACABÓ! ¡RÍNDETE!
PAN
¿Qué es ese tiroteo?
¡Tú, no te muevas!
¡Demonios! ¿Qué ha pasado?
¡¡TÚ, EL RUSO!! ¡¡SI MUEVES UN PELO ESTÁS MUERTO!!
¡¡YAAAAAH!!
¡AARH!
39

¡Creo que se ha roto el cuello al caer!...
... No tema, estoy de su parte...
¡Puedo ayudarle, pero primero tendrá que coger su puñal y cortar mis ataduras!
¡Su herida sangra mucho! ¡Le haré un vendaje!
La bala ha salido, pero le harán falta puntos de sutura. Por suerte en la moto había un botiquín...
Es usted ruso, ¿no? ¿Cómo se llama?
¡Lo siento mucho, pero no puedo contestar sus preguntas! Tengo que llegar lo antes posible al cabo norte de la isla... ¿Puede usted llevarme?
¡Por supuesto, si uno de estos cacharros arranca, no tengo inconveniente!
Mientras tanto, en la playa de Anakena...
¡DAOS PRISA!
¡Se van con la esfera!
¡Somos más numerosos! ¡Hay que impedírselo!
PAN
¡AAAH!
¡NOS ATACAN! ¡A LAS ARMAS!
PAN
PANG

* Ver «El niño Stalin».

Algunos kilómetros más al este, en la bahía de Anakena...
¡¿A QUÉ ESTÁ ESPERANDO, ZHANG?! ¡ESTAMOS ATRAPADOS BAJO SU FUEGO! ¡UTILICE LOS CAÑONES, DIABLOS!
¡Hemos terminado de apuntar las piezas según las coordenadas que nos ha facilitado!... ¡Estamos listos!
BAOOM
BAOOM
BAOOM
BAOUM
¡TIENEN ARTILLERÍA! ¡NOS VAN A MASACRAR, HAY QUE RETROCEDER!
¡TIENE RAZÓN! ¡DARÉ LA ORDEN DE RETIRADA!
¡Ponga rumbo al este!
¡A sus órdenes, comandante!
¿Está usted seguro de que ese barco se encuentra en aguas de Anakena?
Por supuesto, comandante. Ahí es donde tenían que embarcar la cápsula Vostok.
¡Ah sí! ¡Justo ahí delante hay algo!
!
... Creo que los hemos encontrado.

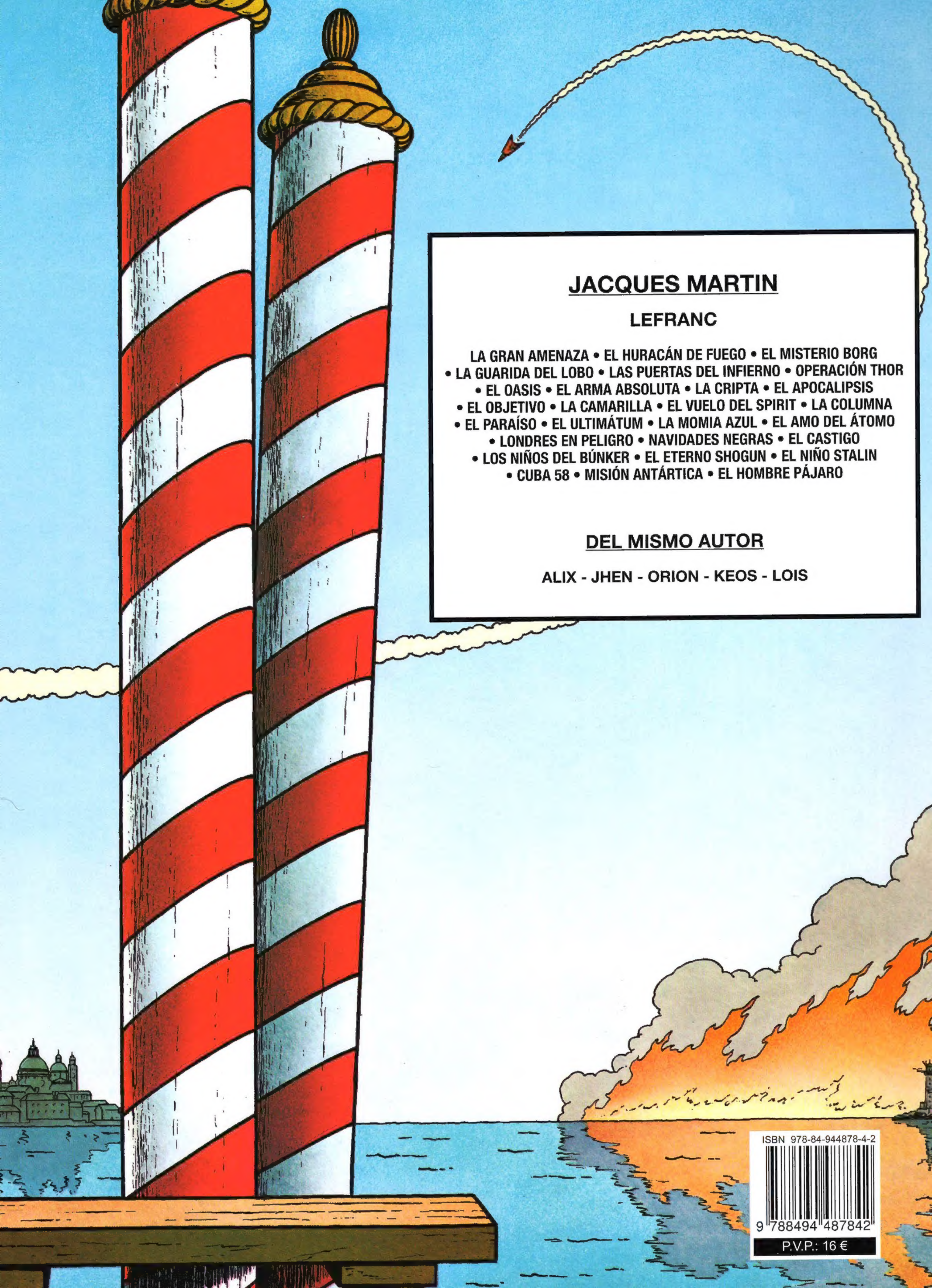

Media hora más tarde...
¿QUE SE HA INCENDIADO? ¡EN ESTE ESTADO NO PODREMOS APROVECHAR NADA!
¡Probablemente el piloto tenía órdenes! ¡Es él quien le prendió fuego!
¡ESTO NO ES EN ABSOLUTO LO QUE HABÍAMOS CONVENIDO! ¡NO HA CUMPLIDO USTED CON SU PALABRA!
¿Quién podía imaginarse que ese tipo llegaría vivo a la isla?
¡Hay que encontrarlo! ¡Envíe unos hombres en su busca!
¿ACASO CREE USTED QUE ME TIENEN QUE DECIR LAS COSAS? ¡YA ESTAN EN ELLO!
¡Están cargando el Vostok! ¡Hay que hundir ese barco!
Estamos en aguas territoriales chilenas. ¿No cree usted qué?...
¡No importa nuestra posición ni la nacionalidad de ese mercante! ¡No pueden quedarse con la cápsula!
TUBOS 1 Y 4... ¡FUEGO! TUBOS 2 Y 3... ¡FUEGO!
BAOOM
BAOOM
ORION
CRAAK
¡AAAH!
43


Las corrientes y las olas hacen que las aguas que rodean a Rapa Nui no sean particularmente apacibles. Borg tarda más de una hora en llegar a la orilla...
Ignora si hay otros supervivientes. Tiene que encontrar rápidamente un abrigo y esconderse. No será fácil escapar de los pascuenses y de los chilenos en una isla tan pequeña...
Pero al menos, está vivo... E incluso aunque tenga que permanecer escondido mucho tiempo, acabará por encontrar un medio para volver a la civilización...
Mi abuela tenía la costumbre de decir que uno no se libra nunca del todo de las malas hierbas...
... ¡Su milagrosa supervivencia parece darle la razón!
¡LEFRANC!
¡Venga, levántese! Le llevaré ante el gobernador Curti. ¡Estará encantado de conocerle!
¿Cómo ha conseguido usted escapar?
Digamos que mi guardián estaba tan seguro de sí mismo que no cuidó de vigilar su espalda. ¡Eso fue fatal para él!
¡Suba en el sidecar y estese quieto! ¡Intentaré encontrar a alguien que le cure, lo que creo que será complicado porque gracias a usted, el único médico de la isla a estas horas será pasto de los tiburones!
Finalmente, la estancia de Borg en Rapa Nui será más corta de lo esperado... En cambio, su encierro en una prisión chilena amenaza con ser bastante largo...

Cuando Lefranc llega a Hanga Roa, los soldados de la guarnición y los pascuenses de don Pedro acaban de volver al pueblo...
¡¿Señor Lefranc?! El gobernador estaba convencido de que se encontraba usted a bordo del barco que explotó en Anakena...
¿Tiene usted un prisionero? ¿Quién es?
¡Le presento a Axel Borg, uno de los responsables de este intento de invasión fallido y, de paso, el hombre que podrá confirmarles que yo no tengo nada que ver en este dramático asunto!
¿Y el doctor Gavardo? ¿Cuál ha sido su papel en esta tragedia?
Creo que Borg compró su complicidad. ¡Habrá que interrogar a este tipo para conocer la verdad!
¿Cree usted que murió en la explosión del barco?
No he visto más supervivientes... ¡Y es una lástima porque probablemente fue él el que mató a Tumo, y jamás sabremos por qué!
¿Quizás su prisionero pueda decírnoslo?
No creo que Borg tenga nada que ver con eso... ¡Es un bribón, pero asesinar a niños no es una de sus costumbres!
¡GUY, ESTÁS VIVO! ¡¡HEMOS PASADO TANTO MIEDO CUANDO VIMOS HUNDIRSE ESE BARCO!!
¡No estaba a bordo! ¡Conseguí escaparme antes!
¿Qué fue esa explosión? El gobernador Curti piensa que fueron torpedos disparados desde un submarino...
Lo ignoro, Antoine... Imagino que las autoridades chilenas harán una investigación... Ya veremos cuáles son las conclusiones...
¿De dónde ha salido este reloj? No lo había visto antes.
¡Déjame guardar algún secreto, Julie! En la vida, a veces hay cosas que es mejor dejarlas correr...
¡Mejor volvamos al campamento! Nos quedan todavía unas semanas en Rapa Nui y no es trabajo precisamente lo que nos va a faltar...

Dos años después, el jueves 13 de abril de 1.961 por la mañana, el Alfa Romeo de Guy Lefranc se detiene ante los locales de «Le Globe»...
¡Guy, acaba de salir la edición! ¡Tienes que ver esto, es increíble!
¿Qué pasa? Te recuerdo que vuelvo de África y mi avión acaba de aterrizar en Orly, hace escasamente una hora...
¿Es cierto? ¿Todavía no lo sabes?
¿No sé qué? ¿De qué estáis hablando todos?
¡Los rusos! ¡Han conseguido realizar un vuelo tripulado! ¡Ayer por la mañana, enviaron su Vostok 1 al espacio con un cosmonauta a bordo!
Estás... ¿Estás seguro?
Lefranc reconoce al hombre con el que se cruzó hace dos años en la isla de Pascua. Y también sabe que no es la primera vez que un humano ha volado en el espacio...
Es un antiguo piloto de MiG-15... ¡Se llama Yuri Gagarin!
LE GLOBE
EXPLOIT DU SIECLE!
UN RUSSE TOURNE
AUTOUR DE LA TERRE
YOURI GAGARINE, LE NOUVEAU HEROS DE L'URSS
A OUVERT LES PORTES DU COSMOS A L'HUMANITE.
Dos años antes, el mismo astronauta hizo un primer intento que fracasó, probablemente por la intervención de Axel Borg y sus cómplices...
HEROS DE L
OS A L'HUMANITE.
Youri Gagarine, le premier homme dans l'es
... Es notorio que los rusos solo dan publicidad a las misiones con éxito, nunca a los fracasos... Eso explica que la tentativa de noviembre de 1.959 simplemente fuera silenciada...
¡Comprendo que todo esto te abrume! ¡Ven, te invito a un café! ¡Eso te consolará por haberte perdido esa primicia!
1961
FIN

F-FREP
CO 193 NO



JACQUES MARTIN

LEFRANC

LA GRAN AMENAZA • EL HURACÁN DE FUEGO • EL MISTERIO BORG • LA GUARIDA DEL LOBO • LAS PUERTAS DEL INFIERNO • OPERACIÓN THOR • EL OASIS • EL ARMA ABSOLUTA • LA CRIPTA • EL APOCALIPSIS • EL OBJETIVO • LA CAMARILLA • EL VUELO DEL SPIRIT • LA COLUMNA • EL PARAÍSO • EL ULTIMÁTUM • LA MOMIA AZUL • EL AMO DEL ÁTOMO • LONDRES EN PELIGRO • NAVIDADES NEGRAS • EL CASTIGO • LOS NIÑOS DEL BÚNKER • EL ETERNO SHOGUN • EL NIÑO STALIN • CUBA 58 • MISIÓN ANTÁRTICA • EL HOMBRE PÁJARO

DEL MISMO AUTOR

ALIX - JHEN - ORION - KEOS - LOIS

ISBN 978-84-944878-4-2
9 788494 487842
P.V.P.: 16 €